Թ. 1260 — 1889 ՕԳՈՍՏՈՍ 12 ՇԱԲԱԹ — 1306 ՀԻԼԿԻՇԱՆ 26 — ԳԷՇԻՆԱՅԻ ՍԷՆԻ

20 ԲԱՐԱՆ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՉԷ

20 ԲԱՐԱՆ

ԲՈԼԻՍԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԸԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ՂՐՇ.	70 ՂՐՇ.	40 ՂՐՇ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիտիյէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԸԱԹԼԱՐԸ

Տարին, 2նձի վէ 3ինձի [illegible] ղրշ. 5
Վեցնձիս սահիպէ 11է 10ք. հս. » 3
Մէկվատը նախիսյա տարի պէտքէր մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ սէրճ օլունմայան էվրաղ իտտէ օլունայաճագ տըր։

Խմբագրատեղի, Սթամպօլտա Գապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրո 20 ձիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր։ Գրաֆիֆի մէվատտա հաղորդուտա կազէթանըն ատրեզ վէ մէսուլը ՅՈԳԻՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆՆԱ, միւրաճաաթ օլունա։

ԽՈԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Ս. Աստուածին եօրթուսը միւնասէպէթլէ կազէթասընը բազար էրթէսի կիւնիւ նէշր օլունմայաճագ տըր։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԿԻՐԻՏ

Կիրիտ ճէզիրէսինտէն վարիտ օլան հավատիս՝ մուճիպը մէճլիսունիւթ պիր սուրէթատ իսէ տէ, պազը մալիմաթա նազարէն, Շաքիր բաշա հազրէթլէրի՝ ճէզիրէնին հէր թարաֆընտա հուզուր ու ասայիշը ումումին տահա զիյատէ թէէմին վէ իպգաաբ մագսէտիլէ Կիրիտ 10 թապուր ասքէր տահա կէօնտէրիլ մէսնի թալեպ իմիշ տիր։

Թրիէսթէ բօսթա վաբօրընընը տիւն սապահ Բիրէ թարիգիյէ Կիրիտէն կէթիրտիկի խապէրլէր՝ կէչէն չարշէնպէհ կիւնինէ գատար տըր։

Իյալ խապէրլէրէն անլաշլըրընա կէօրէ, Կիրիտէրի գարբլըգը վէ միւնազասաթա հէման պիւթիւն պիւթիւն խիթամ վէրիլմիշ տիր։

Կիրիտ ֆրգամ ասքէրիյէսի էր քէանը հաթպ ըէիսի ճէվատ բաշա հազրէթլէրի՝ մէճլիսրուսմամի Խրիսթիան ազասընընն մէրքէզի օլան Ա բզգօրօնա նահիյէսինէ կիթմիշ, վէ միւթէպէրան թարաֆընտան խիթիգպալ օլունմըշ տըր։ Միւթէպէրանը մուսամալէյհիմ՝ Աբզգօրօնա նահիյէսի տահիրինտէ հուզուր ու ասայիշի թէէմին մէմուր օլան ասասքերը Շահանէյի մաէլսէմունիյէ գապալ իսէճէքլէրինի բաշի միշարէլէյհէ սեօյլեմիշլէր տիր։

Շաքիր բաշա հազրէթլէրի՝ Պուզոնարիասա իհթիմա իսէն գամիսօն թարաֆընտան արզ օլընան միսսիոնարիաթան հանկրլարընն չայանը գապալ օլարգլարընը կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ իչուն գամիսօնա պիլտիրմէճէք իսի։

Ամինատան ալաֆը. օգոստ. 14 թարիխիլէ Գրէնէֆոռա դը Լէոնէ պէր վէճհրաթի եազըլմըշ տըր։

«Եունան ըէիսը վիւքսաբ Մ. Թրրիգուբինն Կիրիտ մէսէլէսինէ տաիր տիւմլը մուազզամայա իրսալ իմտիկի նօթանն՝ տիւէլը միշարէլէյհիմ թարաֆընտան պարիտանէ պիր սուրէթատ գապալ օլունմայաճ՝ հիւքիւմէթը Եունանիլէճէ հիւքմ ու թէէսսիւրի մուճիպ օլմըշ տըր։

«Թարաֆը հիւքիւմէթը Սէնիյէ տէն իրսալ պուլրլան թահրիրատը ու

մէսէլէսինէ հիչ պիր վագթ միւսատատ օլունմայաճաղը՝ Ամինա էհալիսինճէ տահի մէրթէպէի թէէգգուգա վարմըշ օլմաղլա, արթըգ հալէբա (Կիրիտ) գապալանմէսինին թատիլի թալեպինէն սարֆը նազար օլունմըշ տըր։»

Եվվէլքի կիւն թէլէկրաֆըն տահի խապէր վէրտիկի վէճհլէ, Այէմանիա իմբէրաթօրը՝ իմբէրաթօրիցա վէ Պատէն կրանտուգ սըրյա պիրլիքտէ կէչէն սալը կիւնիւ Սթրազպուրկա միւմասէլէթ իտուպ, ոթասիոնտա վալի վէ գօմանտան վէ տահրէլի պէլետիյէ բէիսի թարաֆընտան իսթիգպալ օլունմըշ, վէ քիւլիյէթլի խալգ թարաֆընտան ալգբլանմըշը հալտէ, սէբրաա ազիսէթ իթմիշ տիր։ Սէբրայտա 400 Այզասալը գըշլար՝ մէքթէպ էլպիսէսիլէ հուզուրը իմբէրաթօրիտէ սաֆպէսթէ օյարագ պիր չիր օգումըշ տըր։ Շէհրին հէր թարաֆը տօնանմասը իճրա իտիլմիշ տիր։

Ագշամ սէբրայտա պիր զիյաֆէթ փչիտէ օլունմըշ օլուպ, շէհր էհալիսի՝ էլլէրինտէ մաշալարալա սէրայն բիշկեահընտան միւրուր իլէ իմբրաթօր վէ իմբէրաթօրիցայը ալգգամըշլար տըր։

Իմբէրաթօրը միշարէլէյհ՝ Այզասկօրենէ իչպու սէյահաթը էսնասընտա Ֆրանսայա պիր պէյաննամէ կէօնտէրիպ թէրքը սիյահ էյլէմէզ իսէ, իքի տէվլէթի պէյնինտէ մուհարէպէ զուհուր իտէճէյինի իսթաբ իտէճէյի շայի օլմըշ իսէ տէ, պու շայիանընն պիասը ու էսաս օլտրգընը Եվրօբա կազէթալարը եազըյօրլար։

Պէրլինտէ պուլունան պիլճիւմէնտ ասաքիր պէօրիւք՝ մանօվրալարա իշթիրաք իթմէք իւզրէ կէչէն սալը կիւնիւ մէզքիւր մանօվրալարընը իճրա իտիրէճէյի մահալլէրէ կէօնտէրիտիքլէրի հալտէ, Բուսիա իմբէրաթօրընն նամընը հաիզ օլան ալայ Պէրլինտէ պըրագրլմըշ տըր։ Պու հալ՝ Զարընն մանօվրալարընն խիթամընան էվվէլ Պէրլինէ կէլէճէյինէ տէլիլ ատտ օլունրյօր իսէ տէ, բրէնս Պիզմարգընն տախի Ֆրիէտրիխշրուհէյէ կիթմիշ օյմասը՝ Զարը միշարէլէյհն չիմտիլիք Պէրլինի գիյարէթի իթմէյէճէյինէ պիր էհարէ մագամընտա կէօսթէրիլիյօր։ Էլհասըլ պու պապտէ մէվզուգ պիր մալիմաթ եօգ տըր։

Ալսթրիա վէ Այէմանիա իմբէրաթօրլարընն միւլագաթը էնասընտա, Ալսթրիա խարճիյէ նազիրը զօնթ Գալնօքի՝ կէօմրիւք թարիֆալարընճա վէ պիլխասա Ալսթրիատան Այէմանիայա իտխալ օլընան գախրէթ վէ հարմանա կէօմրիւկինճէ պազը թաատիլաթ իճրասընը բրէնս Պիզմարգատան թալեպ էյլէմիշ իսէ տէ, բրէնսը միշարէլէյհ՝ պէօյլէ պիր պահսա կիրիշմէք պիլէ իսթէմէմիշ տիր։

Բրէնս Պիզմարգընն իչպու մուամէլէի բէտտիրէսի՝ Վիէննա մէճհիրը բօլիթիգիյէսինտէ վէ խուսուսիլէ ումուրը մալիյէ վէ թիճարէթլէ իչթիղալ իտէնլերճէ մուճիպը թէէսիֆ օլմուշ տըր։

Սրբպ գրալիցասը Նախալի՝ հաֆիֆճէ նամիգաճ պուլընտրընտան, Պէկկատաս ազիմէթ ինիթէէսիրէ մէճպուր օլարընը պա թէէկրաֆի հէյէթը նիյապէթէ պիլտիրմիշ տիր։

Օտէսա կազէթալարընտա պէյան օլընարընա կէօրէ, Պուլկար հիւքիւմէթի՝ քեաֆիֆէ Բուս կազէթալարընն Պուլկարիսթանա տուխուլմի ախիրէն թահթը մէճմուլիյէթէ այմըշ, վէ ատլիյէ նէզարէթի թարաֆընտան պու պապտէ լազմ կէլէնլերէ թալիմաթը մախսուսէ իրսալ օլընմըշ տըր։

Կէչէն չարշէնպէհ կիւնիւ Բարլրգտէ շէտիտ պիր պօրա զուհուր իտուպ, օ սըրատա էյֆէլ գուլէսինէ երլտրըմ տիւշմիշ իսէ տէ, պիր կէօնա մազարրաթ վագը օլմամըշտըր։

Ֆրանսա հարպիյէ նազիրը Մ. Ֆրէյսինէն՝ Պուլանժէ թարաֆտարը վէ բօլիթիգա ֆէսատճրը օլան 59 զապիթի սիսթէլիֆ ճէզալարա չարբտրընը էվվէլքի կիւն թէլէկրաֆ խապէր վէրմիշ իսի։

Բարիզտէն վէրիլէն մալիմաթա կէօրէ, մուսթահֆըզ ասքէրի զապթանընտան 22սի ազ, վէ նիզամիյէ վէ իհթիյաթ ասքէրի զապթանընտան 21ինն քիմսի ազ վէ քիմսի պաչգա մահալէ նազէ վէ եա հապս խիլիմբէրլէրի կիպի, 18 ժանտարմա տահի խրտմէթլէրինտէն չը գարբլմըշ վէհարպիյէ նէզարէթինտէ միսսիմախտէմ պիր պաչը պօզուգ մէմուր տահի ազ իտիրմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւնքի Սէլամլըգ ալայը՝ հասիտիյէ ճամիսինտէ վուգու պուլուպ, իչպու բէսմը ալիսի սէյր ու թամաշա իչին Իթալիա սէֆիրի Պարօն Պլան իլէ սէֆարէթի սէր թէրճէմանը Մ. Գանճիա, Ամէրիգա սէֆարէթի պաշ թէրճէմանը Մ. Կարճիօլօ, Միշէլ բաշա հազրէթլէրի, վէ Ֆրանսայը, Բուսիայը, Ամէրիգայը վէ Եունանը 40 գատար էճնէպի սէյյահները տարէրի մախսուսէտէ հազրը պուլընըպ, գուբէնայի Շահանէտէն էմին պէյ հազրէթլէրի վասթասըլա իլթիֆաթը Շէհրիյարիյէ նակլ օլմուշլար տըր։

Մէլամլըգ բէսմինտէն սօնրա Պարօն Պլան՝ սէր թէրճէմանը Մ. Գանճիա իլէ պէրապէր հուզուրը հազրէթը Բատիշահիյէ գապուլ պուլրըմըշ տըր։

—Էվվագ վէ սէնէտաթտա գուլլանըլան բուլլարտան՝ իւզէրլէրի «տէվարը բէսմիյէ մագպուզաթընա մախսուս» վէ «միւրուր թէզքէրէլէրինէ մախսուս» վէ «բասաբօրթ վէ սայտա մախսուս» վէ «ֆէրաղ ու ինթիգալ զապթնամէլէրինէ մախսուս» իպարէսի տամկալանմըշ օլան բուլլարտան հասըլ օլաճագ վարիտաթը նըսֆրընը Խազինէի Մալիյէ, վէ նըսֆրընը տախի Ցուլունը Ումումիյէ իտարէսինէ ալտ օլմասը խուսուսընա՝ Պազը Ալի իլէ Ցուլունը Ումումիյէ իտարէսի պէյնինտէ ճէրէյան իտէն մուխապէրէ իւզէրինէ մէճլիսը միւրէքա գարարընա պիլտիրիլմիշ իրատէի Սէնիյէ սուտուը թիմիշտիր։

—Իսկիւտարտա 4-5 քիլինին չէրի տավարընտա եալան շահիտլի՝ իսէրէք էօթէքինտէն պէրիբինտէն ալտրգալարը ագչէլերի պէյնէրինտէ թագսիմ իթմէքտէ օլտրգարը Իսկիւտար չէրի մահքէմէսի հաքիմի Աբիճ էֆ. թարաֆընտան մէյտանա չրգ արրարագ, մերգումա՝ տերտեսթ օլընմըշլար տըր։

—Էմինիյէթ Սանտրը հուզուզընա միթէալիգ հաճզ (սէքէսթրօ) մուամէլաթըյա, խթինաթ վէ թէմիզ կիպի խուսուսաթ իչին բէքալէթ իմաար լիզուսընտա Նաֆիա վէ Թիճարէթ նէզարէթի մուհասէպէսինտէն վէրիլէճէք քէֆալէթնամէլէրին կիպի գապալ օլընմասը խուսուսը՝ Ատիյէ նէզարէթինտէն լազմ կէլէն լերէ իչար պուլրլմըշ տըր։

—Վաբօրյար իլէ չէհրիմիզ կէ թիրիէն էմմաա թիճճարիյէնին իւզէրլէրընտէքի մարգա՝ վաբօրընն մանիֆէսթօսընտաքի մարդայա մութապգ կէվմտիկի թագտիրտէ, մէզքիւր էմմաանընն մանիֆէսթօսը զատ տտ իտիլէրէք իքի գաթ ըէսմ ախզ օլունճաղը՝ Բուսուսմա Էմանէթինէն էճնէպի վաբօր գումման եալարընա իչար գըրընտրը իչիտիլմիշ տիր։

— Ամբպպահ ասքէրիյէտէն եիւզպաշը ճէլալ Իսմայիլ պէյին՝ էմմաղը տախիլիյէճէ թէվսիի թալիմաթ իմամէք իւզրէ Բարիզէ կէօնտէրիլմէսի խուսուսընա իրատէի սէնիյէ սուտուը թիմիշ տիր։

— Մէքթէպէր Թրպպիյէի Շահանէ մուալլիմներինէն տոզթ. միւրալ Նամ պէյ քէնտի թէրթիպքէրտէսի օլան պիր իլանը իչէրէք հէյպէլի ատասընտա եօտտա կիտէր իլէն պարլրպ եէրէ տիւշմիշ օլտրգընտան, տերտեալ գալտրգրպ Մէքթէպը Պահրիյէ խասթախանէսինէ նագլ օլընմըշ տըր։

—Գրբրմ մուֆարէպէսինտէ վեֆաթ իտէն Իթալիան ասքէրինին խթիրհասթը ըուհը իչին էվվէլքի սապահ Ֆէրիքէօյիսնտէ քեաին Ֆրէնքլէրին զապրիսոնընտա Գուտտասը Շէրիֆ Թագտիս օլունպ, պունտա Իթալիա սէֆիրի Պարօն Պլանա վէքեալէթէն սէֆարէյի միսթէչարը Մ. Թուճինի, ժէնէրալ գօնսոլոսը Մ. Գարգանօ, Իթալիա Մէճլիսը մէպուսանը ազասընտան Մ. Մորանա, Իթալիան տահնլէր վէքիլի Մ. Մանգաստի, յ վէ սէֆարէթ մայէթ վաբօրընընն զապթան վէ թալիաբը վէ պազը Իթալիա թէպասը հազրը պուլընմըշտըր։

—Մէսմուաթա կէօրէ, գարիպէն լիմանրմըզա Պորթսմուտ Տէս նամը յլա պիր Բօրթուգալ ֆրրգատիրի վիրուտ իտուպ, ֆրրգատիրը մէզքիւր գօմանտանը՝ Բօրթուկալ գրբալընն խոթթը տէսթիրլէ մուհարբը պիր նամէի մախսուսը զաթը հազրէթը Բատիշահիյէ թագտիմ իտէճէք տիր։

—Մէրիկօրիւն պէյանընա կէօրէ, ախիրէն Ցէրսաատէթէ կէլմիշ օյան Մէչէլ բաշա հազրէթլէրի՝ Սատրը սապրգ Սատ բաշա հազրէթլէրի զէմանընտա քէնտիսինէ վէրիլմիշ օյան Ցէրսաատէթ ըրխթիմարը իմթիազընն եա մէվզրի իճրայէ վազընը, վէ եախսա մէզքիւր իմթիազ իչիւն օ վագթ Խազինէի ճէլիլէյէ վէրմիշ օյարդը 22,000 լիրա քէֆալէթի ազգէսինին քէնտիսինէ կէրի վէրիլմէսինը հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն իսթիտա իտէճէք իմիշ։

—Նէյլէն չարշէնպէհ կիւնիւ 8-10 եաշընտա պիր չօճուգ Մագրիբէօիւ ճիվարընտա Պասմախանէ նամ մահարտ չրգէնտրիեր խաթթընն տէմիր քէչրիւսիւ իւզէրինտէ կէզին մէքտէ Բրէն, էօթէտէն պէրու պիր գաթարրն սիւրաթլա կէլմէքտէ օրտրգընը կէօրէրէք, չաշրրրպ քէնտիսինի 8 արշընն տէրինիկի օլան քէօրիւտէն աչագա ամմրշ վէ էքի գաչասը գրրբլմըշ տըր։ Մէրգումմ՝ ֆէնա պիր հալտէ խանէսինէ կէօթիւրիւլտիւտէ, կէչէնտ իքի դրշարը տախի ֆրզրլտան ֆէֆթի իթմիշ օյան բէտեր վէ վարիտսի՝ նագպիլը թարիֆ ֆերեատ ու ֆիղանէ պաչմըշլար տըր։

ԹԷԼԵԳՐԱՖ

Վիէննա 23 օգոստ.

Հէրսէքտէ սիսարը հայտուտ չէ. թէլէրի զուհուր իմտիկինէ տաիր օյան չարիալար թէքզիպ օլընըյօր։

(Ասոս Օրէանը.)

Պէրլին 23 օգոստ.

Իմբէրաթօր Կիլեօմ չէրէֆինէ բէզզ օլընաճագ մէսէրին (միշատակարան) պերլինճի թաչընն վաղը բասիմսի՝ պու կիւն էօյլենտէն սօնրա վուգուպուլմուշ տըր։

Պէրլին 23 օգոստ.

Զարընն Պէրլինէ սէյահաթը մուհագագ ատտ օլընըյօր։

Մեց 23 օգոստ.

Իմբէրաթօր Իքինճի Կիլեօմըն բաքիպ օլարընը տէմիր եօր գաթարը՝ Մեցէ վիրուտինտէ պիր տիրէյէ չարբրպ գըրմիշ տըր։

Մեց 23 օգոստ.

Իմբէրաթօրընն գաթարընա վագը օյան գազատան հիչ պիր ֆէնա նէթիյէ հասըլ օլմամըշ տըր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ֆէնոր մուսիգի մուալիմինը միլիյէսինտէն ճէրճէհան Միհրան էֆ. Մէթպուը մուֆախխամըմրզ Սուլթան Ապտիւլ Համիտ Խան Էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին ճիւլուսը մէյա մինմէնուսը հիմայունարընն 13ին. ճիւ տէվրէլի սէնէվիյէսի մինաաէ պէթիլլէ թանգիմ ալընմըշ պիր գասիտէյի բիյանը իւզէրինտէ թէրէն. նիմէ մախսուս օյարագ նօթա իւզէրինէ այմըշ, վէ տիւնքի Սէլամլըգ ըէսմը պէհնի էնասընտա խաքիբա մէրահիմհիթիվի հազրէթը Շէհինշահիյէ թագտիմ ու իհտա էլէմիշ տիր։

Թիւրքի իւլիսպարէ օյան իչպու գասիտ՝ լիսանաչնա վէ կէօպտէն ալիլ մէշհուր կէօղիւրեան Թագէոս պատուէլի թարաֆընտան թանզիմ ու թէէլիֆ իտիրմիշ օլուպ, հիւսնիւ խաթթ մուալլիմի սէշհուր Թախթաճեան Խաչիկ էֆ. թարաֆընտան տախի ալթուն եալտրգը եազըլարա նէֆիս քեաղրտ իւզէրինէ հիւսնիւ խաթթ իլէ թահրիր օլընմըշ, վէ մէզքիւր քեաղրտն էմրաֆը չիչէքի վէ ալթուն եալտրգը չըգկըլարա թէզեին իտիրմիշ, վէ գասիտէի մէզքիւրէնին մուհարբեր օլտրգը քեաղրտը հավի օյան նօթա տէֆթէրինին գաբաղը՝ գըրմըզը գատիֆէ իլէ գաբը վէ էթրաֆը ալթուն սըրմա իշլէմէյի վէ գըրմըզը գօրտելալարա կիւլպաղըլար պաղը, վէ էնէ գաբաղն իւզէրինտէ Թուղրաի հիւմայուն իլէ Օսմանլը արմալարը՝ ալթուն եալտրգա մահֆիւք պուլընմըշ տըր։

Պէյօղլու Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսի Թաղ. խորհուրդընն իսթիֆասը՝ մահալը մէզքիւրտէ հէր սընըֆ էհալիճէ թէէսսիֆի մուճիպ օլուպ, էհալիի մէրգումէ՝ պիր մահգեր թանզիմլէ միւսթէֆի Թաղ. խորհուրդն Պէյօղլու կիպի քէսիր իւլ նուսապգ Սատ բաշա հազրէթլէրի զէմանընտա քէնտիսինէ վէրիլմիշ օլան Ցէրսաատէթ ըրխթիմարը իմթիազընն եա մէվզրի իճրայէ վազընը, վէ եախսա մէզքիւր իմթիազ իչիւն օ վագթ Խազինէի ճէլիլէյէ վէրմիշ օյարդը 22,000 լիրա քէֆալէթի ազգէսինին քէնտիսինէ կէրի վէրիլմէսինը հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն իսթիտա իտէճէք իմիշ։

—Նէյլէն չարշէնպէհ կիւնիւ 8-10 եաշընտա պիր չօճուգ Մագրիբէօիւ ճիվարընտա Պասմախանէ նամ մահարտ չրգէնտրիեր խաթթընն տէմիր քէչրիւսիւ իւզէրինտէ կէզին մէքտէ Բրէն, էօթէտէն պէրու պիր գաթարրն սիւրաթլա կէլմէքտէ օրտրգընը կէօրէրէք, չաշրրրպ քէնտիսինի 8 արշընն տէրինիկի օլան քէօրիւտէն աչագա ամմրշ վէ էքի գաչասը գրրբլմըշ տըր։ Մէրգումմ՝ ֆէնա պիր հալտէ խանէսինէ կէօթիւրիւլտիւտէ, կէչէնտ իքի դրշարը տախի ֆրզրլտան ֆէֆթի իթմիշ օյան բէտեր վէ վարիտսի՝ նագպիլը թարիֆ ֆերեատ ու ֆիղանէ պաչմըշլար տըր։

Իզմիտ սանճաղընտա Զէնկիլէր գարիյէսի էհալիսինին քէնտի չօրպաճըլարը ալէյհինտէ վագը օյան չիքեաչաթլարը պիր վագթտան պէրու մէսմու օլմատըընտան, Իզմիտ Ռուսինընդը Յունակիմեան Դեր. Տ. Ստեփանոս Սրբազան իլէ Գաւառ. Թաղ. Ժողով՝ նիհայէթ Պրուսա Ռուսինորդը Դեր. Տ. Բարթողիմէոս Սրբազանա միւրաճաաթլա, Բազար Եէնի քէօյ ճիվարընը զիյարէթ իտէրէք մահալլի ումուր ու մէսալիհը միլլիյէ վէ իսթիրֆաթը տախիլիյէ մէնսիբիյէ հիմմէթ պուլըրմասընը բէճա իմ մշ օլտրգարընտան, Տ. Բարթողիմէոս Սրբազան իչպու թէքլիֆի մաէլմէմունիյէ գապալ իլէ Զէնկիլէր գարիյէսինէ պիլզիմմէ, գարիյէ մէզքիւրէտ նիֆագ ու իսթիլաֆը գաթիէն բէֆ ու տէֆ իմմէյէ մուվաֆֆագ օյմուշ տըր։

Եէօղլէ քի, Դեր. Տ. Բարթողիմէոս Արբեպիսկոպոս՝ սէքիզ կիւն Զէնկիլէր գարիյէսինէ իգամէթ իտէրէք, էհալիի սուրէթը բուհանիյէտ թէսէլլի իմտիքտէն մասատա, էֆրատը էհալիյէ, գարը գօճալարա վէ ֆամիլիարա միթէալիգ պիր խալի մէսէլէլէր տախի սուլէյլի հալլ ու թէսվիյէ էյլէմիշ տիր։

Բուհանիի մուսամլէյէհ քէզալիք Օրթաքէօյ վէ Պէօյուք Եէնի քէօյ վէ Քէբէմէի գարիյէլէրինի տախի գիյարէթլէ վէքեալէթէն ամը վազիֆէյի իյֆա իտէճէքտիր։

Էհալիի մահալլիյէ՝ Դեր. Տ. Բարթողիմէոս Սրբազանա հիւրմէթ վէ ըիայէթը ֆէվքէլադէյէ ըղհար էյլէմէքտէ օլուպ, բուհանիի մուսամլէյէհ տախի ասարը միֆիտէ վէ միսսիոնէրլէ սէրիի մահալլիյէնին մուհասէպէսի հապպէթի վէ չիքարընա պիհագգրն թագտիր ու թահսինտէն իսպարէթի օլարընը պէյան իլէ, հրսսիյաթը ումումիյէի մէզքիւրէյի իլանա վասէֆա օլմազլարը թէնսիպ էյլէմիշ տիր։

Եարընքի բազար կիւնիւ Ս. Աստուածածնայ Եօթնուսը օլուպ, Դարթող քիլիսէսինին եէվմը մախսուսը օլմագ միւնասէպէթիյլէ, մահալլի Թաղ. խորհուրդընն տավէթի մուճիպինճէ, Անուշեան Դեր. Տ. Գարրիել վարդապետին՝ եարընն սապահ քիլիսէի մէզքիւրտէ Գուտտասը Շէրիֆ Թագտիս իտէճէկի իլան օլընը։

* * *

Ա Զ Դ

Ցառաջիկայ կիւրակէ օր Ս. Աստուածածնայ Վերափոխման տօնն եւ գիւղիս Ս. Թագաւոր եկեղեցւոյ տօնախմբութիւնն լինելուն, Մուրատեան Դեր. Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազան Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ։

Ուստի, այս առթիւ հեռաւոր Թաղերէ դիմող ուխտաւորաց կը յիշեցնեմք վերստին, թէ նոյն օրն եկեղեցւոյ մէջ գիշերել արգիլեալ է, եւ առաւօտուն գալու ու երեկոյին վերադառնալու համար երթեւեկութեանց ամեն դիւրութիւններ կան։

Ի դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ
Գատրքէօյ Ս. Թագաւոր եկեղեցւոյ
Ատենադպիր Վ. Ատենապետի
Ռ. Ս. Մանուկեան Գ. Նուէշլեան
8/20 օգոստ. 1889

* * *

Տէրսաատէթտէ Զաթալ խան գուստուրաճըլարը՝ հիւսնիւ իթխատարը մուճիպինճէ, կէլէճէք բազար էրթէսի կիւնիւ Մեռելոց միւնասէպէթիյլէ քէնտի էօվիւշէրինին իսթիրահաթը ըուհը իչիւն Ս. Փրկիչ խասթախանէսի մատուռընտա Գուտտասը Շէրիֆ իլէ Պաչտօն տուվալարը իճրա իթտիրէճէքլերի՝ ատթիէքի իլանը մախսուստան միւսթէպան օլըյօր։

Ցառաջիկայ երկուշաբթի օր 14 օգոստոս Զաթալ խանի կօշկակար աղգայինք իւրեանց ննջեցեալոց հոգւոյն համար Ս. Փրկչի մատրան մէջ Պաշտօն եւ Պատարագ պիտի մատուցանել տան ի ձեռն Դեր. Ալէքսէան Տ. Գրիգորիս եպիսկոպոսի։

* * *

Ա Զ Դ

Ցառաջիկայ կիւրակէ օր Ս. Աստուածածնի Վերափոխման տօնի առթիւ կարնոյ նախորդ Առաջնորդ Դերճակեան Դեր. Տ. Արիստակէս Եպիսկոպոս հանդիսաւոր Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ Թաղիս Ս. եկեղեցւոյն մէջ ըստ խնդրանաց Թաղեցւոց։

Ի դիմաց Թաղ. Խորհ. Թօփգաբուի
Ատենադպիր Ատենապետ
Մ. Մանուկեան Խ. Վարդանեան
10 օգոստ. 1889

ԻԼԱՆ

Ցառաջիկայ կիւրակէ 15/25 ամսոյս Ս. Կոյս Աստուածէի Վերափոխման տօնն, այլեւ եկեղեցւոյս Տիառնագրութեան եւ տարեկան հանդիսութեան օրն ըլլալուն առթիւ, Արիհապատիւ եւ Գերապայծառ Յովհաննէսեան Եպիսկոպոս եկեղեցիս Զաչնաւոր Պատարագ պիտի մատուցանէ ի Ժամ 3½։

Ժողովրդապետ եկեղեցւոյն
Մեսրոպ Լաբրանեան Ռուսաբլեան
Մեծ Կղզի ի 10/22 օգոստոսի 1889

ԱԶԴ

Բերայի Ազգային Նախակրթարանաց եւ Արհեստագիտական Ուսումնարանի աշակերտաց եւ աշակերտուհեաց վերամուտը տեղի պիտի ունենայ օգոստոս 28 երկուշաբթի օր։

Հետեւաբար կը խնդրուի որ ծնողք եւ պաշտպանք բարեհաճին օգոստոս 15 յառաջիկայ երեքշաբթիէն սկսեալ ամեն օր առաւօտեան ժամը 2էն մինչեւ 4ս օր դիմել ի Թաղ. խորհրդարան, հարկ եղած արտօնագիրն ստանալու սոյն գործողութեան յատկացեալ պաշտօնեայէն։

Իսկ գալով Արհեստագիտական Ուսումնարանի աշակերտուհեաց ինչպէս եւ գործաւորուհեաց՝ պարտին նոյն թուականէն սկսեալ երեքշաբթի եւ հինգշաբթի օրերը դիմել յՈւսումնարան առ Տեսչուհիս, որք նոյն օրերը ներկայ պիտի գտնուին ընդունելութեան պայմանները կատարելու համար։

3—1

ԵՒՍ

Դալէնտերեան Մելքոն էֆ.ին նէշր էյլէտիկի «Ե...» նամ գատընլարա մախսուս մօտիսթալրդ տէրս բիսալէսինին 2նճի ճիլտինին 4 վէ 5ինճի ճիւղէրի պու քէրրէ մէյտանը ինթիշարէ չրգմըշ տըր։

Բիսալէի մէզքիւրէնին Տէրսաատէթի ապօնէլէրինտէն հէր քիմէր չէհէր բօսթասը (բօսթ լօգալ) պէտէլինի ագտէմճէ թէէտիյէ իթմիշլէր իսէ անլէրին լութֆէն չիտտի Սթամպօլտա Մահմուտ Բաչատա Թարագճըլար իչինտէ բիսալէի մէզքիւրէնին մէրքէզը իտարէսի օլան 39 նումէրօլը մահալէ միւրաճաաթլա քէնտի ճիւղէրինի ախղ իթմէլէրինի պու միւնասէպէթլէ Գալէնտերեան էֆ. ըէճա իտէր։

ԻԼԱՆ

Սթամպօլ չէհրինի թէնվիր շիրքէթինէ ապօնէ պուլմագ իչին միսթախտ մէմուրինէ լիզում կէօրիւլտիկինտէն, թէպիպ օլանլարն Գալաթատա Պէրքէթ խանընտա հէր կիւն ալաթուրքա սաաթ 5է գատար միւրաճաաթ իթմէլէրի ի լան օլունուր։

19 ագոստոս 1889 — 8—3

ՊԱՆԳԸ ՕՍՄԱՆԻ

Պանգը Օսմանիին Գալաթա վէ ըՍթամպոլ իտարէխանէլէրի՝ ալաֆր. օգոստոսըն 27նճի կէլէճէք սալը կիւնիւ գաբալը օլաճագլար տըր։

ՀԱԼԸ ՀԱԶԸՐ

ԶԻՑԱՐԷԹԼԷՐ ՎԷ ԶԻՑԱՖԷԹԼԷՐ

Գ.

Ալէքսանդր Էմբէրմրը՝ Օպերնոյ,
Ալէքսիս Էմբէրմրը՝ Գրէլնոյ

Բիվայէթ օլընը քի՝ 1848 սէնէսի դեկտեմբերին Զանտէն — Եանի Աւսթրիա իմբէրաթօրը լահդը հաշվէթլու Ֆրանսուա Ժոզէֆ հազրէթլէրինէն ամուճասը իմբէրաթօր Ֆէրտինանտըն իսթիֆա, վէ բէտերի արշիտուգ Ֆրանսուա Շարլընն տա հուգուգ վէրասէթինի մախտումընա (Եանի միւշարէլէյհ իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆ հազրէթլէրինէ) թէրը էյլէմէսինտէն — իւչ կիւն էվվէլ քէյֆիյէթին — օ վագթ հէնուզ արշիտուգ օլան— Ֆրանսուա Ժոզէֆ հազրէթլէրինէ պէյան օլընմասը իւզերինէ, միւշարէլէյհ տուչլունմէք իչիւն իւչ կիւն մէսէհլ թալեպ էյլէմիշ. վէ պու իւչ կիւն զարֆընտա բէք չօգ թէրէտտիւտտէ պուլընտրգտան սոնրա նիհայէթ մուվաֆագաթ կէօռթէրիպ, պուսբրա տա «էլվէտա՛», արթըգ կէնճլիկիմ» (ադէ՝ Ֆրանսա տէյ յու նիտա էյլէմիշ.)

Հէնուզ 18 եաչընտա իքէն, պու սէռզլէրին սէռզլէմիշ օյան իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆ հազրէթլէրի, ճէնապը հագդը քէնտիսինէ իհսան էյլէմիշ օլտըը իմբէրաթօրլըգ սըֆաթընը ադը վազիֆէլէրինի իրֆա իթմէք իչիւն եալընը կէնճլիկինտէն տէյիլ, քէնտի չանսի հրսսիյաթընը վէ վիճտանընը ըղթըրպալընը տիլինէմէք հագդընտան տա իսթիֆա էյլէմէկինի՝ անտէն պէրու կիւզէրան իտէն նիչէ էլէմի վուգուաթ արասընտա պիֆիթլի իսպաթ էյլէմիշ տիր։

Էղճիւմլէ իմբէրաթօրը միւշարէլէյհին պիրիճէք մախտումը արշիտուգ Բիւտօլֆընը օ տէրէճէլէրտէ ֆաճի պէր սուբէթտէ թէրքը հայաթ էյլէմէսի իւզերինէ՝ պէրաի թասդիկ նէզդինէ կիտէն հէյէթլէրէ «վագի ֆէսլինի տարմա իրֆա էյլէյէճէկինի» պէյան իթմէսի՝ միսլինէ քէք ազ տէֆա թէսատիֆ ալընան՝ պէռիւք պիր մէթանէթէ վէ վազիֆէչինասը ըղա տէյլաթէ էյլէտիկի կիպի, պու քէբրէ Գէրլինէ վուգու պուլան սէյահաթընը գալ պիյէսինին զապթ էյլէմէք խուսուսընտա պէօյիւք պիր գուվվէթին տէլինի տիր։

Մախտումը արշիտուգ Բիւտօլֆին հէմսրֆաթը, վէ հէման հէմսինին օլան Ալէքսանիա իմբէրաթօրը լահդը իմբէրաթօր Կիկէօմը կէօրմէսի՝ սեվկիւրիւ մախտումընը գարա թէօրագլաբա թէսլիմ էյլէմիշ օլան իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆ հազրէթլէրինէ վիճտանընտա նէ՞ կիպի էլէմվի խաթըրալար ուլանտըրճագ պիր մէնզարէ իտի։ . . . Գերլինտէ իճբրա օլընան օ մանօվրալար, օ զիյա ֆէթլէր, օ չէնլիքլէր արասընտա իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆ քի՞մ պիլիր գա՛չ տէֆա ճիկէբրարէսի արշիտուգ Բիւտօլֆընը օրատա մէվճուտ պուլընմամասընը ճանխրաչ էմէլլէրինի հրսս էյլէմիշ տիր։ Ֆագաթ իմբէրաթօրը միւշարէլէյհ՝ պիթիւն պու էմէլը ըղթըրպալարը զապթ իտէրէք, հէր քէսէ գարշը հիսսիզ պիր սուբէթտէ կէօրիւնմիւշ, վէ պէրքի քէնտիսի իլէ կէօրիւշէնլէրտէ՝ կէչէն գըշընը միւտհիշ վագրալարընը ունութմըշ օլտըը զանընը հասրլ էյլէմիշ տիր։

Գերլին սէյահաթընը իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆին վիճտանընտա՝ տիկէր պէր նօգթաի նազարտան տահա՝ պիր թագըմ էյլէմի խաթըրալար ուլանտըրմասը թազիի իտի։

Իմբէրաթօրը միւշարէլէյհ՝ Ալէմանիա հուտուտընը կէչտիկի, վէ Ալէման ասքէրլէրինին քէնտիսինի ալգըշլատգալարը սըրատա՝ շիմի քէնտի միւթէֆիգի օլան Ալէման օրտուսընը վագթի իլէ քէնտիսինէ գարշը մուհարէպէ էյլէմիշ օլտըընը տուչունմէմէսի, Սատօվա մուհարէպէսի միւտհիշէսինի խաթըրա կէթիրմէմէսի, պահրընը վէ զէմանը ղարիպ թէսատիֆ վէ թէպէտտիւլլէրինի նազարը հայրէթ իլէ թէտգիգ էյլէմէմէսի միմքին տէյիլ իտի։ պու միթալէթի քի՞մ պիլիր հաշմէթլու Աւսթրիա իմբէրաթօրընը զէհնինտէ նէ՞ կիպի իպրէթասիզ թեֆէքքիւրաթա մէյտան ասընը տրը։ Ֆագաթ հէր հայտէ իմբէրաթօրը միւշարէլէյհ՝ պու թէֆէքքիւրաթտան տա հիչ պիր էսէր կէօռթէրմէմիշ, վէ մազինին քէնտի զիհնինտէ հիչ պիր էսէր պրագմամըշ օլտըը կիպի պիր վազիֆէ իհրազ էյլէմիշ տիր։

Իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆին թէքմիլ թէրճէմէսի հալինի իյգահ իչիւն՝ պիր ազ էվվէլ զիքը էյլէտի կիմիզ «էլվէտա՛» արթըգ կէնճլիկիմ» սէզղլէրինի նազարը տիգգամա ալմագ քեֆֆի տիր։ Պու միհրեթրմ հիւքմտարընը թէքմիլ հայաթը վէզիֆէսինին սահիր հէր կէօնա հրսսիյաթընա զալէպ էյլէմէսի իլէ կէչմիշ տիր։

Իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆ՝ վուգուաթընը վէ պահրընը, կէրեք բօլիթիգա իչլերինտէ, կերեք քէնտի խուսուսի էօմրինտէ հասրլ էյլէտիկի զարրը միւսահատ ահվալէ գարշը՝ տարմա պէօյիւք պիր սապը իլէ մուգապէլէ իթմիշ, վէ վազիֆէսինին իրֆասընտան հիչ պիր զէման օսան մամրը տրը։ Սատօվա մուհարէպէսինէ սոնրա, իմբէրաթօրը միւշարէլէյհ՝ մուհարէպէ մէյտանընտա միյէսէր օլամայան պիր մուվաֆֆագիյէթի՝ տախիլի ըղահաթ սայէսին տէ հասրլ էյլէմէկէ չալըշմըշ, վէ մուվաֆֆագ տա օլմուշ տրը։

Պու սայէտտէ տիր քի, նիչէ միւսատէսիզ ահվալէ բաղանէ պու կիւն Աւսթրիա ելինէ էվրօբա տէվլէթլէրի միյանընտա էն միւհիմմ մէվզուլարտան պիրինի իհրազ էյլէմէկէ մուվաֆֆագ օլմադտա տրը։

* * *

Հաշմէթլու Աւսթրիա իմբէրաթօրընը Գերլինէ սէյահաթընը բօլիթիգա նօգթաի նազարընտան օլան թէէսսիրի նէ՞ տիր։ — Մէգալէմիզտէն ասրլ մագսէտ պու նօգթանը թայինի տիր։ Ֆագաթ պու նօգթայը թային իսթէպիլմէք իչիւն էվվէլ պէ էվվէլ պալէտատէքի միւթալէաթընը սէրտի զայտտ տէյիլ իտի։

Սաթհի պիր նազար իլէ Իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆին Գերլինէ կիթմէսի, կէչէն սէնէ Ալէմանիա իմբէրաթօրընը Վիէննայա վուգուպուլան սէյահաթընը իյատէսի, եանի սըրֆ մուամէլաթը թէչրիֆաթիյէ ալտա պիր չէյ կիպի կէօրիւնիր։

Ֆագաթ պիր ազ միւլահազա իտիլինճէ գազիէնին բէք տէ պէօյէ օլմասընը անլաշըլըր։

Իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆ Գերլինէ եալընը պիր վազիֆէի թէչրիֆաթիյէնին իրֆասը իչիւն կիթտիկի հալտէ՝ պէրապէրինտէ խարիճէ նազընը գօնի Գանօվերի, երքեանը հարպիյէ ուժամիյէ բէյսի ժէնէրալ Պարօն Գէքի, վէ պիր չօգ երքեանը հարպիյէ զապթանընը պուլունտըրմասընա լիզում եօգ իտի։ Վէ մէրասիմը թէչրիֆաթիյէտէն իպարէթ օլան պիր զիյաֆէթտէ՝ իմբէրաթօր Կիկէօմին նութգընընն էվվէլտէն հազրլանմըշ ըմասընա, վէ իմբէրաթօր Ֆրանսուա-Ժոզէֆին տէ նութգընը ճէպինճէն չըգարքա՝ օգումասընա լիզում կէօրիւլէմէզ իտի։

Գու գատտը բօլիթիգա վէ ասքէրի մէմուրլարը պուլընտըրըլմասը, վէ նութգլարա պու գատտը տիգգամա իտիլէսի, պու միւլագաթը բօյիթիգաճա պէօյիւք պիր մանէասը օլտըընը իսապաթ էյլէմիշտիր։ Վէ՝ ֆիլհագիգա՝ պիրազ վուգուաթատա տիգգամա իսթիտիկի հալտէ՝ պու միւլագաթը բօլիթիգաճա մուհիմմ պիր մանէալը հայիզ օլտըը անլաշըլըր։

* * *

Իթալիա գրալը Ումպերթօ հազրէթլէրի իլէ Մ. Գրիսբինին Գերլինէ, վէ իմբէրաթօր Կիկէօմ իլէ գօնթ հէրպէրթ տը Պիզմարգին Օսպօրնա սէյահաթլարը իւզերինտէ՝ Եվրօբանին ումումի բօլիթիգասը բանընը եէնիտէն թային էյլէմէք իչիւն՝ պիր տէ Աւսթրիա իմբէրաթօրը, վէ տիրլամալարը իլէ միւլագաթա լիզում վար իտի։ — Իչթէ՝ իմբէրաթօր Ֆրանսուա-Ժոզէֆին սէյահաթը թա՛մ պու լիզումին հրսս իտիլիկի պիր զէմանտա վուգու պուլըշը։

Քեաղրա իւզերինտէ թէհհիւտտին ատէմը վիճուտի իլէ պէրապէր հիչ շիպհէ իթմէմէլի տիր քի՝ Օսպօրն միւլագաթընտա Ինկիլիզ վէ Ալէման բրիճալը արասընտա բօլիթիգաճա հալը հազրը վէ իսթիգպալէ ախտ իհթիմալէր հագգընտա՝ զայէթ մուհիմմ միւզաքերաթ ճէրէյան էյլէմիշ տիր։

Իմբէրաթօր Կիյեօմ իլէ Ալէման տիբլօմաթլարը՝ կէրեք մէվճուտ օլան մէսէլէլէրտէ, կէրեք իսթիգպալէ ախտ իհթիմալաթտա Ինկիլթէրրանընն նէ մէսլեք իլթիզամ էյլեճճէկինի անլամըշլար տրը։

Ինկիլթէրրանընն բօլիթիգասընընն պու սուբէթլէ անլաշըլմասը իւզերինէ՝ Իթթիֆագը Միւսելէստէ Ալէմանիանընն վէ Աւսթրիանընն տիբլօմասի վէ առքերլիք նօգթաի նազարլարընտան նէ սուբէթլէ հարեքէթ իսեճճէքլերինին գարարլաշտըրըլմասը արզու իտիլմէսի թապիի իտի։ — Իչթէ Գերլին միւլագաթը ախիրընին սարլ մանէասը պու տրը։

Եֆրէնճի օգուստօսընն ոն տէօրտինճի կիւնիւ բրէնս տը Պիզմարգ իլէ գօնթ Գանօվրի, վէ Աւսթրիա էրքեանը հարպիյէ բէյիսի ժէնէրալ տը Վալտէրզէ, վէ Ալէմանիա հարպիյէ նազընը ժէնէրալ Վէբտի տիւ Վէլնօա արասընտա վուգու պուլան միւլագաթլար բօլիթիգա իւզերինէ էն զիյատէ թէէսսիր հասրլ ի տէճէք ահվալտէն տիրլէր։ Վէ մուհագագ պիմէլի պիր քի՝ պու միւլագաթլար էանասընտա սէօյլէնէն սէօզլէր՝ եալընը էվվէլքի իթթիֆագը թէէյյիտնտէն իպարէթ օլմայրգ, էէնի թէահհիւտաթ տա տէրէօհատ իտիլմիշ, վէ եէնի պիր խաթթը հարեքէթ թային օլընմըշ տրը։

Բէչրէր Լյոտ կազէթասընընն Գերլին մուխպիրինին իչարընա կէօրէ, Աւսթրիա իմբէրաթօրընն Գերլինտէն հարեքէթի էանասընտա Ալէման բրիճալընտան պիրի «արթըգ չիտտի պիզիմ իլէ Աւսթրիալը միթթէֆիգլէրիմիզ արասընտա հիչ պիր պըրը գալմամըշ տրը։ Իքի օրտու պիրլէշտիրիլմիշ տիր։» տէմիշ տիր։

Գերլին միւլագաթընն նէթիճէսի՝ իքի օլտուն պիրլէշմէսինտէն մասատա, իքի տիբլօմասընին տէ եէտիկէրինէ տահա եագն պիր հալքէպ էյլէմէսինի մուճիպ օլմուշ տրը։

Զիրա Գերլին գապինէթօրը՝ հէր իչտէ իթթիֆագը Միւսելէսին գուվվէթինի կէօսթէրմէք իսթէմէք տէ օլուպ, Գերլին միւլագաթը կանասընտա ճէրէյան իտէն միւզաքերաթտա տա պէօյէ պիր նէթիճէնին հուսուլինէ չալըշըմըշ օլմասը թազիի տիր։

ԻԹԹԱՐ

ԵԼԷՆԻ ԱՍՕՆԷՄԱՆ ԳԻՇԱՔԸ

Մէ՛տրալ էլէն

12	պալդ	զրուշ	140
6	»	»	70
3	»	»	40

Թաշը՝ էլէն

12	պալդ	զրուշ	200
6	»	»	100

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԳԱՅՍԷՐԻՅԷ

Գայսէրիյէտէն տէրճի զբմընտա վէ օգուստոս 1 թարիխիյէ մամպասաբզա եաղրլան պիր մէքթուպ տրը։

Միւէլլիֆ էֆէնտի,

Գայսէրիյէմիզ ահվալինտէն խապէր իսթէրսինիզ, հալ պու քի միլլէթիմիզճէ մուճիպը խօշնուտի խապէրլէրին ֆիգրտանը սէպէպիյլէ պիր վագթտան պէրու սիբիրթը իսթիյար էյլէտիմ։ Պու տէֆա պաղը իշարա չայան հալլերին պէյանընա միսասրբէթ իտէրիմ։

Պիր իքի սէնէսէէն պէրու ուժուրը միլլիյէմիզճէ պաղը կէօնա հիւնիւ էսէրլէր միւշահէտէ օլընմագտասընը։ Սէպէպսիզ էսէր օլմասընը կիպի, պու էսէրլէրին տէ սէպէպի արանընլաճագ օլուրսա, «պիր մէմլէքէթտէ եօգլուգ՝ ատամ եօգլուգը տրը» տարպը մէսէլինին սըհհէթի անլաշընը։ Սահիհ տիր քի, պիր մէմլէքէթտէ իչ կէօրիւլմէզ տէյիլ իմիշ, լաքին իշ կէօրմէկ իչիւն ատամ լազըմ իմիշ։ Գայսէրիյէմիզտէ բէրը ուժուրտա հէման 20—25 սէնէ տիր լազըգը պիր բէհպէր եօգ իտի, վէ միւտտէթը մէզքիւրէ զարֆընտա միլլէթիմիզ էլի պիր իտարէ նիւմունէսի կէօրմէտիր։ Պու սէպէպտէն նաչի իչէ եարար ատամլար՝ ֆիլհուր կէթիրմիշլէր վէ մէյտան պիր գաչ ատամլարա գալմըշ իտի։ Լաքին եէնի Առաչնորդըմըզ Գեր։ Տրդատ հայր Սուրբըն թէչրիֆլէրինտէն պէրու, հէման իքի սէնէ միւտտէթ զարֆընտա իշլեր օլտըգճա պաչգա բէնկ քէսպ իթտի, հիչ տէյիլ իսէ Առաչնորդ վէ իտարէ նասրլ օլուր օլտըղընը միլլէթ էբէյտճէ անլրատ։

Ճանի Առաչնորդ տինտար, միսթագիմ, չալըշկան վէ բուհպանլարըմըզ միյանընտա էլի պիր մէվգը թուսմազտա միսսթատ պիր զաթը միհրեթէմ տիր։ Գայսէրիյէ միլլէթիմիզին պէտէլը ասքէրի թէվզի վէ թահսիլի խուսուսընտա էհալիյէ պիր չօգ մուճիպը զատը ահվալին իսլահընա քէնտիսինտէն էվվէլ չալըշըրմըշ իսէ տէ, մուվաֆֆագ օլընտամամըշ օլտըը Ֆալատ, բուհանիի մուամալէյհ Գայսէրիյէյէ թէչրիֆէրինտէ, խայրխահանէ միլլէթ՝ պու հալի քէնտիսինէ արզ իթտիքտէ, հէր մէվանիյէ կէօրիւս վէրէրէք միլլէթին մէճմուն օլաճաղը մէրթէպէտէ պէտէլը ասքէրի իչինի եալընը պիր թահսիլտարա իհալէ, վէ պիր չօգ գապզիմալարըն զատրընտան ֆուգարալը վիգալէ, վէ պու վեճէյէ տէվիյէթ ու միլլէթ պիր խըզմէթ իթմիշ օլտու։ Ինչալահ էվվալ վէ թէմէննա իչիւն տախի պու եօլտա պիր թէտպիր իթթիխազը իլէ միլլէթի օ ճիհէթլէ տէ գապզիմալարըն եէտը էրթիքեաղընտան թախլիսէ մուվաֆֆագ օլուր։

Գայսէրիյէ միլլէթ մէքթէպլէրիմիզին ահվալինճէ տախի էրէյիճէ պիր իսլահաթ օլտու։ Իւչ մէքթէպլէրին իտարէսի պիրլէշտիրիլէրէք քէնտիսինին ռիյասէթի թահթընտա պիր հոգաբարճութիւն հիմմէթիյլէ էճվէն վէ տահա եօլլու սուրէթտէ թահթը ինղիպաթա ալընտը։ Վագրա մէքթէպլէրիմիզ տահա ասրա մուվաֆֆագ պիր հալտէ տէյիլ իսէ տէ, պու հալինտէ պիր միւտտէթ տէվամ իտտը իսէ, բէյտէրբէյ իսլահաթը միւմքինէ իճրա օլընճաղը մէմուլ տրը։ Առաչնորդ՝ էքսէրիա քարոզլարընտա էհալիյին ճանընը զիւյիմէրլիի թասհիհ, տինտարլըղա տավէթ վէ էֆքեարը սալիմէ իլգա իթմէյէ չալըշմագտա վէ քարոզլարընն հիւնիւ թէէսիրի տէ կէօրիւլմէքտէ տիր։ Չինքի էքսէրիա քարոզլարընը ամէլէրիյլէ թաստիգ իտտիյօր, վէ միլլէթիմիզ միւթէպէրանընտան տա պազը համիյէթի զաթլար քէնտիսինէ եարարմ վէ թէչվիգտէ պուլընը յօրլար քի, մուամալէյհիմ զամլար տա թէչէքքիւրէ չայան տրլար։

Տահա զիյատէ մէմնուն օլաճաղընը պիր խապէր տահա թէպլիղ իտտիյմ։ Ս. Կարապետ վանքըմըզտա պունտան 1-1½ սէնէ էվվէլ պիր Ժառանգաւորաց մէքթէպի քիչատ օլունտու։ Պու մէքթէպտէ Առաչնորդ հայր չալըշարագ վէ էվվէլճէ ռուֆագտան պաչլայարագ 15-20 չօճուգլըգ կէճէլի պիր մէքթէպ աչտը։ Պունտան 6 մահ գատտար էվվէլ մէքթէպը մէզքիւրը իճրա օլընան պիր իմմիհանընտա հազրը պուլընան պիր տօսթուտան խապէր ալտրըղմա նազարէն, մէքթէպ՝ էյիճէ թէրագը իտիյօր։ Վարժապետլերի Գէրմիր մէքթէպի չակիրտլէրինէն Նշանեան Դանիէլ էֆ. վէ բէսիմ հօճասը մուավինի Մարաչը Գէորգ էֆ. օլուպ, հօճալարընն վէ չօճուգլարընն զայրէթլերի սէմէրէսի՝ մէճմուն օլընաճագ հալէ կէլմիյ տիր։ Նէչէլէ քի, հիչ էրմէնիճէ պիմէյէն չօճուգլար պիլէ էրմէնիճէ գօնուշըյօրլար իմիշ, վէ էտէպ ճիհէթինէ տէ տրգդամ վար իմիշ։ Ծահա էյի պիր խապէր, Սթանպօլտա մուգիմ պիճէրամ հէմշէհրիմիզ Եսայեան էֆէնտիրէր մէքթէպը մէզքիւրը իտարէսինի 5 սէնէ իչիւն թէէմին իմմիշլէր, վէ 5 սէնէ զարֆընտա 900 լիրա վերէրէք 20 ֆագրը չօճուղը «Եսայեան սանունը» նամը իլէ մէքթէպտէ թէարիս օլընաճագլար տրը։

Վարդավառն իլք կիւնիւ միլլէթիմիզ վէ Ս. Կարապետ վանքը իչիւն սեվինճլի պիր կիւն իտի։ Եսայեան էֆէնտիլերին մէքթէպը մեզքիւրէ վերեճէքլերի 900 լիրա իչիւն պաղը չարթլարը հավի կէճնտերիքլերի պիր պայմանագիրին ըճամը գրասի վէ միւգաբերսի իչիւն Առաչնորդ հայր՝ Ընդհանուր Ժողով թէչքիլ իմմիշ իտի։ Ազամ մէճլիս պիլդըյամ՝ մէճմունիյէ վէ թէչեքքիւր իլէ պայմանագիրի թէլեագդը իտէրէք, տուա ու սէնալէր օ գուտուլար։ Պիր միլլէթտէ պէօյլէ զին ահվալինճէ տախի էրէյիճէ պիր իսլահաթ օլտու։ Իւչ մէքթէպլէրին իտարէսի պիրլէշտիրիլէրէք քէնտիսինին ռիյասէթի թահթընտա պիր հոգաբարճութիւն հիմմէթիյլէ էճվէն վէ տահա եօլլու սուրէթտէ թահթը ինղիպաթա ալընտը։ Վագրա մէքթէպլէրիմիզ տահա ասրա մուվաֆֆագ պիր հալտէ տէյիլ իսէ տէ, պու հալինտէ պիր միւտտէթ տէվամ իտտը իսէ, բէյտէրբէյ իսլահաթը միւմքինէ իճրա օլընճաղը մէմուլ տրը։ Առաչնորդ՝ էքսէրիա քարոզլարընտա էհալինին ճանընը զիւյիմէրլիի թասհիհ, տինտարլըղա տավէթ վէ էֆքեարը սալիմէ իլգա իթմէյէ չալըշմագտա վէ քարոզլարընն հիւնիւ թէէսիրի տէ կէօրիւլմէքտէ տիր։ Չինքի էքսէրիա քարոզլարընը ամէլէրիյլէ թաստիգ իտտիյօր, վէ միլլէթիմիզ միւթէպէրանընտան տա պազը համիյէթի զաթլար քէնտիսինէ եարարմ վէ թէչվիգտէ պուլընը յօրլար քի, մուամալէյհիմ զամլար տա թէչէքքիւրէ չայան տրլար։

Տահա զիյատէ մէմնուն օլաճաղընը պիր խապէր տահա թէպլիղ իտտիյմ։ Ս. Կարապետ վանքըմըզտա պունտան 1-1½ սէնէ էվվէլ պիր Ժառանգաւորաց մէքթէպի քիչատ օլունտու։ Պու մէքթէպտէ Առաչնորդ հայր չալըշարագ վէ էվվէլճէ ռուֆագտան պաչլայարագ 15-20 չօճուգլըգ կէճէլի պիր մէքթէպ աչտը։ Պունտան 6 մահ գատտար էվվէլ մէքթէպը մէզքիւրը իճրա օլընան պիր իմմիհանընտա հազրը պուլընան պիր տօսթուտան խապէր ալտրըղմա նազարէն, մէքթէպ՝ էյիճէ թէրագը իտիյօր։ Վարժապետլերի Գէրմիր մէքթէպի չակիրտլէրինէն Նշանեան Դանիէլ էֆ. վէ բէսիմ հօճասը մուավինի Մարաչը Գէորգ էֆ. օլուպ, հօճալարընն վէ չօճուգլարընն զայրէթլերի սէմէրէսի՝ մէճմուն օլընաճագ հալէ կէլմիյ տիր։ Նէչէլէ քի, հիչ էրմէնիճէ պիմէյէն չօճուգլար պիլէ էրմէնիճէ գօնուշըյօրլար իմիշ, վէ էտէպ ճիհէթինէ տէ տրգդամ վար իմիշ։ Ծահա էյի պիր խապէր, Սթանպօլտա մուգիմ պիճէրամ հէմշէհրիմիզ Եսայեան էֆէնտիրէր մէքթէպը մէզքիւրը իտարէսինի 5 սէնէ իչիւն թէէմին իմմիշլէր, վէ 5 սէնէ զարֆընտա 900 լիրա վերէրէք 20 ֆագրը չօճուղը «Եսայեան սանունը» նամը իլէ մէքթէպտէ թէարիս օլընաճագլար տրը։

Վարդավառն իլք կիւնիւ միլլէթիմիզ վէ Ս. Կարապետ վանքը իչիւն սեվինճլի պիր կիւն իտի։ Եսայեան էֆէնտիլերին մէքթէպը մեզքիւրէ վերեճէքլերի 900 լիրա իչիւն պաղը չարթլարը հավի կէճնտերիքլերի պիր պայմանագիրին ըճամը գրասի վէ միւգաբերսի իչիւն Առաչնորդ հայր՝ Ընդհանուր Ժողով թէչքիլ իմմիշ իտի։ Ազամ մէճլիս պիլդըյամ՝ մէճմունիյէ վէ թէչեքքիւր իլէ պայմանագիրի թէլեագդը իտէրէք, տուա ու սէնալէր օ գուտուլար։ Պիր միլլէթտէ պէօյլէ

ԳԸԶԸԼ ՎԱՍԻՅԷԹՆԱՄԷ

ՄԻԻԷԼԻՏԻ
ԳԱԶԱԳԻՒ ՏԷ ՄՕՆԹԷՔՐԻՆ
ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ
ՏԻԳՐԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Լա Ֆուին՝ նաղարը խթիղրապա Անժէլ պագարագ։— Զինտէ՞ մի . . . ատամ սէն տէ . . . պէնիմլէ էյլէնէյօրսընըզ։

Անժէլ՝ օմուզլարընը օյնաթարագ։— Տահա եէնի՞ մի անլամագա պաշլայընըզ . . . Գու գատտար սիվալ ճէվապ արթըգ էլմէրիր, տէյի՞լ մի . . . Սիզ չօգ վուգուֆճէյա պէնզէյօրսընըզ, պէն իսէ պու չէյտէն հաղ իթմէմ . . . Պիր ազ վագըթ սիզկ ճէվապ վէրմէք սաֆտէրուն՝ ըղընտա պուլունտը, լաքին արթըգ սապրու թէհամմիւլ իթմէլի, պունտան զկյատէսի օլամազ։

Լա Ֆուին՝ պիր թավրը հալիմանէ իլէ։— Տարըլմայընըզ, Մա՛տամ, ըչճա խէրիմ . . . Գօնուշալըմ տէյու պու չէյլէրի սիզկ սիվալ իթտիմ, պաչգա պիր նէյէթիմ եօգ տրը . . . Սիզ Բարիզտէ, Զինտէ, Բանթէնտէ վէ Եախօտ Պօնտի օրմանընտա գալմըշընըզ, պունտան պանա նէ՞ չըգար . . . Պէն պալըգըմը սիզէ սաթայըմ տա, պաչգա չէյ նէյիմէ՞ լազըմ . . . Գալըգըմը ալաընըզ, վերինիզ բարամը պէն կիտէյիմ . . .

Անժէլ։— Իչթէ բարանըզ։

Լա Ֆուին։— Սաղան վէ եըլան պալըգլարընն այըգլանմասը իչիւն ֆազլա պիր չէյ վէ՞րմէյէճէքսինիզ։

Անժէլ՝ կիւլէրէք։— Ելիրմի «սու» տա զկյատէ վէրէճէյիմ . . .

Լա Ֆուին։— Թէչէքքիւր իտէրիմ, Մատամ . . . Գէլքի պիր չէյ լիւզումընըզ օլուր տէյու եարընն պիր կէլէյիմ մի։

Անժէլ։— Խա՛յր . . . եարընն պուրատա օլմայաճաղըզ . . . Տօգթօր՝ եօլճուլընա չըգաճագ տրը . . .

Լա Ֆուին՝ տահա զկյատէ պիր մէրգագա։— Տիմէք օ չաթալ սագալը միսսիւ՝ տօգթօր տրը, էօյլէ՞ մի . . . — տէտի, վէ Անժէլին տուտագ ըսրտրընը կէօրէրէք։— Եկեր քէնտիսինի կէօրէճէք օլուր իսէմ, պիր չէյ թալեպ իտէճէյիմ։— տէյու իլավէ իթտի։

Անժէլ։— Նէ՞ թալեպ իտէճէքսինիզ։

Լա Ֆուին։— Դայանամատան պէնի գուրթարաճագ պիր իլաճ իչիւն պիր բէչթա խթէյէճէյիմ . . . — տէտի։

Անժէլ՝ քէնտիյի թութամայըզ պիր քէրրէ տահա գահգահա իլէ կիւլմէկէ պալչատը վէ Լա Ֆուին օ արա մէրգումէ գարըտան այրըլըպ, երինէ քէնտի սալընա ավտէթ իթտի։

Լա Ֆուին՝ քիւրէք չէքտիկի էսնատէ քէնտի քէնտինէ։— Զավալը Միսսիւ Բօլըն իչի ֆէնա տը . . . սէվտիկի կէնճ գըզ Ամէրիգայա ավանէթ իթմիշ . . . ամմա տա ուզագ եէր կա՛ . . . Պէն պու խապէրի Մ. Բօլա վերէմէմ . . . չօգ քէտերլէնէճէք տիր . . . Շու եէթիկին գարը՝ չօգ գուրնագ պիր չէյէ պէնզէյօր, աղզընտան լագըրտը ալմագ իսթէտիկիմի չարուճագ անլատը . . . Էաքին զարարը եօգ, պէն անլամագ իսթէտիկիմ չէյի անլատըմ, պաչլըճա չէյ տէ օ իտի . . . գուսուրը ուժուրըմտա տէյիլ տիր . . . — տէյօր իտի։

Տէլիգանը պալըգճը քէնտի քէնտինէ պու միթալէաթտա պուրընարագ, պիր սիկարա պիւքտիքտէն սոնդրա իչ պաչլատը, վէ եինէ իգպալը եիւրիյէրէք օլթասընա խայլիճէ պալըգ կէլտի։

Ֆիլհագիգա էն էվվէլ օլթասընը աթար աթմազ սուտան իրճէճ պիր պալըգ չըգարըպ քէնտի քէնտինէ։— Վալլահ պուրասը չօգ էյի տիր . . . Գու կէճճ մութլագա պուրայա կէլէճէյիմ վէ զանընմ վագթըմը պօչա կէչիրմէյէճէյիմ։

* * *

Սաթէթ թօմբընը իլէ սըր քեաթիպի վէ Անթուան Ֆօվէլի՝ պաղչէտէ պէօյիւք աղաճլարընն ալթընտա թասամտան էվվէլ իչթահ աչմագ իչիւն պաղը միսքիրաթ իչէնքտէ վէ եէբտիրէրյէ միւքեալէմէ իթմէքտէ պըրագմըշ իտիք։

Միւքեալէմէի մէգքիւրէ քէսալը չիտտէթ ու հարարէթ իթմիշ իտի։

Ֆիթթասճը՝ քէկֆիքէնիա սէվինիյօր իտի . . . էսկի բիւսկի քեաղրտա վէ քիթապալարընն աթասընտա թօգը վէ բիա գօգուլը հավանընն եէրինէ գըր վէ պաղչէնին հայաթալախ հավասը վէ ճիչէքլերին բայիհասը՝ մէրգումա թաթը պիր սէրհօշընը վերիյօր իտի։

Ֆօվէլ՝ պիրտէն պիրէ պիւլէնտը ավազ իլէ։— Գու նէ՞ կիւզել էվինիզ Վա՛ր, էֆէնտի . . . պանա հէր թարաֆընը տա կէզտիրմէ՞զմիսինիզ . . .

Ժագ։— Արզու իտէր իսէնիզ, կէզտիրէյիմ . . . Սուֆրայա օթուրմազտան էվվէլ, ճիմտի պիլէ կիտիպ պաղչէյի էյլէլ պիր տօլաչապիլիրիզ . . .

Մէրգուման իւչ էրքէք՝ ռանտալեալարընտան գալգըպ, Մարն ըրմաղընընն կէօլկէլի բրնթընը պէյընա կիտէն աղամ եօլընա տօղրու կիթտիլէր։

Էսքի քիթապ սաթընընը Ֆօվէլ՝ էլինի գարշըքի գըյբյա տօղրու ուզաթարագ։— Թա չու գարշըմըզա պագընըզ։ Էբէյիճէ սէնաթտան անկար պիր պաղ ավճընը վար օրատա . . . զալիպա էյի իչ կէօրիյօր . . .

Ժագ իլէ Բասգալ՝ Ֆօվէլին կէօսթէրտիկի թարաֆա տօղրու պագըզ։ Լա Ֆուինի կէօրտիւլէր։ Մէրգումա՝ օ արա իրի պիր սաղան պալընը եազալամըշ օլմալը, անը սուտան չըգարմագալա մէչղուլ պուլընը յօր իտի։

Բասգալ՝ մէրգումը թանըյըպ։— Հա՛, ատատաքի լըգանթանընն Ֆէյլէսօֆը տրը։

Ֆօվէլ։— Ֆի՞մ տիր պու Ֆէյլէսօֆ։

Ժագ՝ տիք քիթապընը պագարագ։— Բէք ահայիպ պիր ատամ տրը . . . Հէնուզ օն տօգուզ եաշընտա օլուպ, ազըլ պափղ օլտըգտա քիւսիկէրի պիր մէպլաղ միրաս եէյէճէք տիր . . . Մէրգումա՝ քէնտի հալ ու ահվալինի պիպզ նազլ ու հիքայէ իթտիկինտէն, պիպզ տէ պու հիքայէյէ նազարէն քէնտիսինէ «Ֆէյլէսօֆ» մախլէսինի թագմըշըզ տրը . . .

Ֆօվէլ։— Ֆիւմկէթի պիր մէպլաղ մը միրաս եէյէճէք տէտինիզ . . . իւթիւնտէքի եըրթըգ բըրթըգ բուպայա պագըլըր իսէ, հիչ ումուրազ . . . միրաս եէյէճէք ատամա հիչ պէնզէմէյօր . . . Անապա քիմտէ՞ն միրաս եէյէճէք . . . տիմէք քի ֆամիլեասընտա զենին ատամլար վար տրը։

Ժագ։— Էօյլէ չէյ եո՛գ . . . քէնտիսինէ միրաս իսապէթ խուճէճէք օլան բէրվէթ եապանճը պիր ատամտան տրը . . . գօնթ տը Թօնէրրէօ նամընա պիր տիր . . .

Ֆօվէլ՝ պու իսմի իչիթտիքտէ, պիւթիւն վիճուտը յա Թիթրէյտի։

Ժագ՝ մէրգումէն պու Թիթրէյտինի ֆարգ իլէ քէնտի քէնտինէ, «Գըզըլ Վասիյէթնամէնին» պըրընա ակեահ տրը։— Պատէհու եիքսէք սէտա իլէ։— Եկեր օ կէնճ պաղը ավճընընն պիպզ նազլ իթտիկի սահիհ իսէ, գօնթ տը Թօնէրրէ՝ իգամէթ ի

հալլէր նէ գատար պատիւ իգթիխար տրը։

Մէգթէպը մէղքիւրտէ չզրլրպ բիյանզօյա գօնուլան ըէսիմէրտէն տախի 50 լիրա գատար հասրլաթ օլտրղընը վէ 15 լիրա գատար տա պազը համիյէթմէնտան իանէ էլէ-տիքէրինի իչիթտիմ։ Շիմտի Առաջ-նորդ հայը 20 գատար տա ալրգը չօճուգ ալմագ նիյէթինտէ օլաբ, մէգթէպի 40—50 չօճուգ իսթիապ իտէր պիր հալէ կէթիրմէք իչէն պազը ինչաաթ վէ թամբաթ իլէ մէղրզ օլմագտա տրը։ Պու հալլէր՝ քէնթինի գաթէնտէրգաթ թէչվիդ վէ զալրէթ ու սէպաթրնը թէզեհտ իթմէտտ տրը։ Բաւ հանիի մումանլէյհ սազը թալաս մէգթէպի Ֆրանսրզ լիսանը միւսէրրիսի Մ. Տանժէլի տախի վանքին մէգթէպինէ ալզը-սարը պէօյիւք պիր վարժապետտա-հա գօմագ արզու իտէյօր։ Ալլահ վերէտտ թապիաթնա վէ իչէ մուվաֆքզ պիր հօճա պուլապիլէ իտի։ Գիրիսի վար ամմա, ինթիհապտա թէրէտտիւտ իտէյօր, վէ իթմէյէ տէ հագգը վար տրը։

Գիրազտա պիր վագրթտան պէ-բու չէհրիմիզտէ մէգթէպ աչմրզ օ-ղան ձիզվիթլէրտէն պահա իտէլիմ։ Պազը քէրէ սիզէ պունլար իչէն եա-զրյօրսամ, ֆիբրբիմ պունլարը գօվա-մամագ տէյիլ տրը։ Անճագ ախզուլ-թաճա նամ գազանմզը օլան Դիւլէ-բիկէմիզ էհալիսի չու գատարընը պիրմէլի տրը քի, 10,000 լիրա սէր-մայէսի օլան պիր զէնկին՝ պիր ֆա-դիր իլէ չէրիք օլուրսա, չիւպհէսիզ ալճագը օ զէնկին իլէ օրթագ օ-լապիմէք իչէն, մատամ քի սէր-մայէտի եօգ տրը, եա սերպէսթլի-զինի, եա մէղհէպ ու միլլէթինի ֆիքտա իթմէյէ մէճաուզ օլաճագ տրը։ Հիսապ իթմէլի քի, պու էնկինլէր պիրիմ մէմլէքէթիմիզ-տէ բարա տէգքիւրլար իսէ վէ պիրիմ չօճուգլարբմզդա պատիհավա հօճա, քիթապ, սիւտ, յօգուտ վէ հէտիյէլէր վերիյօրլար իսէ, պէտէլի-նէ նէ՞ ալըյօրլար։ —Գունլար ահ-մադ մը տրբլար։ —Խա՛յր։ —պէ-տէլինէ պիրիի չօճուգլարբմզը եանի-ճանրմզը ալըյօրլար, Ֆրանսատա դայզ իթտիքէրինի կէլմիշլէր պիրտէ արայօրլար։ Էյի միթալէա օլունդր-սա, պու գրզպա թէմիրլին տօղրու-լըզընը հէր քէս թատիգ իտէր։ Վա-դրա ձիզվիմլէրէ կիտէնլէր էքսէ-ֆա Դաթիրք վէ Բաւ չօճուգլարը տրը։ Վէ Առաջնորդզն բարզալարը սայէսինտէ պիզտէն կիտէն պինիսպէ ազ տրը։ Լաքին կիտէնլէրին հի-սապը եանլրը տրը։ Իչէտ 30—40 սէնէ էվվել Դայսէրիյէ կէլէն մի-սիոնէրլէր պիզէ իպրէթ տրը։ Մի-սիոնէրլէրին նիյէթի՝ պիզի տէյիլ Բր-իսթիան պէլքի Ամէրիգալը, եա-խօտ Ինկիլիզ իմմէք իտի։ լաքին սիլ-յէթիմիզ թէճբիրպէ իլէ ուսան-տը, վէ պու կիւն օ մօտտա կէչտի։ Ձիզվիթլէրին մէրաք տա պիզէ Խր-իսթիանլրզ վազ իթմէք եախօտ իլմ էօյրէթմէք տէյիլ տիր։ չիւնքի պիզ քէնտիլէրինտէն տահա էվվէլ վէ տահա էյի Խրիսթիանրզ, մէգ-թէպ վէ քիլիսէճէ քէնտիլէրէ լիւ-զումմզը եօգ տրը։ Տիւնեատա էն տօղրու հիսապ՝ պիր ատամ, պիր միլլէթ քէնտի զայրէթիլէ իլերի կիթ-մէք տիր։ ախէրինին զայրէթինէ, հիմմէթինէ կիւվենէն՝ հէր շէյնի զայլ իտէր, վէ եախօտ սէֆիլ, բէ-բիչան օլուր։

Ինչալահ, Գայսէրիյէմիզ՝ Առաջ-նուրզ հայրը վէ սաիր համիյէթլի հէմշէհրիլէրիմիզին հիմմէթ ու սէ-պաթլարբյլա բէյ տէր բէյ տահա էյի օլուր իւմիտնէտիմ, վէ Եսայ-եան էֆէնտիլէրին պու պաշանկըճ-լարը՝ հէմ էմսալինէ հիւանի իպրէթ, հէմ տէ պէշ սէնէ սօնրա քէնտիլէ-րին նամը նամիլէրինէ լայզ պիր է-սէրի գատիմ օլուր։

Գալբրբմ Մուխլիսինիզ
Ա.

ՄԻՐԻՃԱՆԵԱՆ

ԼԵԶՈՒԱԲԱՆԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ ԳԻՇԵՐՕԹԻԿ ԵՒ ՅԵՐԵԿԵԱՑ

Գիրինճի սէնէսինի քէմալը մուվաֆ-ֆագիյէթլէ տէվր իտէն իչպու մէգթէ-պալը ֆէյզմէքէպին էյյամը թաթիլնէսի՝ օգուստոս 21տէ խիթամ պուլըպ, տէրս-լէրինին մունթազամէն թէտրիսնէ տա-խի օ կիւնէն իթիպարէն պէտ օլընա-ճագ տրը։ Բրօկրամը՝ ալէմը թիճարէթ-տէ, եանի բիացատա էն զիյատէ միւ-թէպէր վէ ճարի օլան էլսինէի միւթէ-լիֆէ վէ իւլումը թիւճարիյէ վէ հու-գուգիյէ կիպի մէվատտը նաֆիա իլէ մալամալ տրը։ Հէյէթը թէտրիսյէսի՝ բայիթախթրմզդա մէշհուր օլան 17 ա-տէտ տախիլի վէ խարիճի զէվթտան միւթէչէքքիւլ տիր։ Մէգթէպին լիսա-նը ուսուսիսի օլան Ֆրանսզճանըն էրանդէ իչէն տախի այրճա իքի չա-հատէթնամէլի Ֆրանսզ միւտէրրիսլէր թէտարիք իտիմիզ օլուպ, պունլարը կէճէ կիւնտուզ մէգթէպտէ մէվճուտի-յէթինին նէ տէրէճէ ֆիտէպախշ օլ-տրզը տախի ագլը սէլիմ էրպապընճա միսէլլէմ տիր։ Սէնէվի իմթիհանլար՝ Մէարիֆ նէզարէթը էհլիլէսի թարա-ֆքընտան թային օլանն լիսանչինա միւմէյյիզլիքը քիրամ միւմանէհէսինտէ լճրա օլընըպ, իբ'ալը տէրս իտէն չա-կիրանընն տիրլօմալարը տախի թարա-ֆը պահիր իւչէրէֆը նէզարէթտէն թաստիգ օլընմագտա տրրլար։

Տահա զիյատէ մուֆասալ մալիմաթ իսթէյէն զէվթ հէր կիւն Գուս-Գարու-տա վագը ճէսիմ վէ միճէտտէյն ինչա օլընըզ մէգթէպիմիզէ միւրաճաաթ իսթիքլէրինտէ, կէրէք տախիլի թէհ-ըէթ վէ նիզամաթընտան վէ կէրէք իճբէթլէրին էհվենիյէթինտէն էզհէր ճիհէթ մէմնուն վէ խօշնուտ գալամագ-լարը պարիզ ու նիմուտտար տրը։

Թաշրալը վաթանտաշլարբմզը իչէն տախի մաթպու բրօկրամլարբմզը օլուպ, Պահէմ գաբուտա սուճը Պօղոս վէ Յակոբ աղալար վասթաբյլա ֆէճճանն թէվզի օլընմագտա տրը։

Միհէսսիյ՝ վէ միւտիրը մէգթէպ
Տ. Մ. Մէրճանեան

9 օգոստ. 89 կ. Պոլիս — 3—1

ԲՕՍԹԱ ՀԵՎԱԼԷՆԱՄԷԼԷՐԻ

ՆԻԶԱՄՆԱՄԷ

Բօսթա հէվալէնամէլէրինին թէթթի-սինէ տարի գալէմէ ալընըպ՝ մէրիյէթը ահքեամընա պիլիսթիքան իրատէի Սէ-նիյէի ճէնապը Բատիշահի չէրֆիմիթ-ալիւգ պույրըլմըշ օլան նիզամնամէ սուրէթի տիր։

(Տէտէի Նէսրէդդին ռէվմ)

Սանիէն, մեղքիւր հէվալէնամէլէր՝ միւրսիլունլէյհէ խիթապէն միւրսիլին պազը թէպլիղաթը խուսուսիյէսինի հավի օլապիլիր։

Սալիսէն, թէլեկրաֆ հէվալէնա-մէլէրի աթիւզ զիքր սուրէթտէ եա-զըլըր։

հէվալէնամէ . . . (բօսթախանէ-ճէ օլան սրբա նուսէրօրը։)

. . . բօսթախանէսի (մէվրուտ բօս-թախանէնին խամի։)

Միւսիւ Մատամ Մատմազէլ — թէէտրիյէ իթմիշտիր (միւրսիլին խ-մի վէ իթա օ-լընան մէպլա-ղըն մըզդտարը՝ մախբէճ մէմ-լէքէթին մէս-քիքեաթը (իւզրէ բաղամ վէ հուրուֆ (իլէ թային ի-տիլիր։

Միւսիւ Մատամ Մատմազէլ — իչէուն (միւրսիլունլէյհվէ (եա ունլէյհանը (խամիվէ մահալը-գամէթի վէմիւմ (քէն իսէ մէպքէնի՝ (լալզրզյլա թային (իտիմէլի տիր։

Ինտէլ իյճապ տէրճ (օլընմագ իչարաթ) (թամ քէլիմաթ վէ եախօտ ատի թէլէկ) բաֆնամէլէրտէ իս) թիմալի ճարզ օլան իսթիսարաթ իլէ։)

D–Միւսթաճէլ
TG–Մուգապէլէ
CR–Վիւսուլի-նին իչարը
PR–Թէտահհիւ-լիւ բօսթա միւվզզիի մախսուսը
XP–Թէէտրիյէ ի-տիլմիշ միւ-վեզզիի մախ-սուսը։

Իչպու իչարէթլէր՝ բօսթա հէվա-լէնամէլէրինին նիւսխէլէրինտէ, պա-լատէ մուհարբէը թէրթիպ իւզրէ միւնտէրիճ օլմալը տրը։

Բաալիէն, գըսմէն մուգապէլէ (եա-նի իսմ վէ բաղամմարըն պիր բօս-թախանէտէն տիկէր բօսթախանէյէ թէքբարը) մէճպուրի տիր։

Խամիսէն, մախբէճ մէրքէզի՝ իշ-պու նիզամնամէյէ մէրպուրթ (A միւ-քէրքէր) իչարէթլի նիւմունէյէ մու-վաֆքզ վէ եա միւմասիլ օլմագ իւզ-րէ թէլեկրաֆ հէվալէնամէսինին պիր սուրէթինի, վէ եա իթա օլընտրզը-նը միւպէրէնին պիր իսպարնամէյի իլք բօսմա իլէ մաղրուֆէն վէ թաստիգ մագամընտա օլարագ մէվզէա մէր-քէզինէ իրսալ իտէր, վէ պու բօս-թախանէ՝ մէղքիւր սուրէթի, բարա յը ալզ իտէն ատամ թարաֆընտան իպրա իտիլէն նիւսխէի ասլիյէյ բապի էլէր։

3 մադդէ.— A իչարէթլի վէ 1 նօ-մէրօրը նիւմունէնին իսթիմալի՝ աթի-տէ մուհարբէը վէզաֆի միւսթէլ-զիմ տիր։

Եվվէլա, մուխրճ մէյլէքէթին բօսթա իտարէսի՝

1.—հէվալէնամէլէրի մէվզէտ բօս-թախանէլէրէ աչրզ սուրէթտէ վէ եախօտ պու բօսթախանէնին թալէպի իւզէրինէ մէլֆուֆ B իչարէթլի նիւ-մունէյէ մուվաֆքզ պիր զարֆ տէ-րունինէ մէվզուէն իրսալ իտէճէք,

2.— հէր թահրիրաթըն հավի օ-տրզը պիլիճիմէ հէվալէնամէլէրի ին-տէլ իյճապ մախրէճ մէյլէքէթլէրին ատէտի նիսպէթինտէ քիչիւք բա-քէթլէրէ թաղսիմ էյլէտիքտէն սօնրա պիր բաքէթէ ճէմ էլէյէճէքտիր։

Սանիէն, մէվրէտ մէյլէքէթ բօս-թա իտարէսի՝ հէվալէնամէյի խրտ-մէթը տախիլիյէ իչէն ճարի օլան վէ եախօտ իտարէի մեղքիւրէ թա-բաֆքընտան պու պապատ պիլիսասա իթթիխաղ իտիլէն ուսուլ վէ գա-վատտ թէվֆիդէն միւրսիլունլէյհէ թէսլիմ ու թէէտրիյէ իտճէճէք տիր։

4 մադդէ.— A իչարէթլի վէ 2 նիւ-մէրօրը նիւմունէնին իսթիմալի՝ աթի իւզ զէրը վէզաֆի միւսթէլզիմտիր։

Եվվէլա, մախբէճ մէյլէքէթ բօս-թա իտարէսի՝ իթա իթթիկի հէր պիր հէվալէնամէ իչէն իչպու շարթ-նամէյէ մէրպուրթ C իչարէթլի նիւ-մունէյէ մուվաֆքզ պիր իսպարնա-մէյի պիլթէէխիր թանզիմ իտէ-ճէք, վէ պու իսպարնամէյի նիզամ-նամէյէ մէրպուրթ D իչարէթլի նիւ-մունէյէ մուվաֆքզ պիր զարֆ տէ-րունինէ մէվզուէն բարայը թէէտրիյէ իտճէճէք բօսթախանէյէ իլք բօսթա իլէ կէօնտէրճէճէք տիր։

Սանիէն, մէվրէտ մէյլէքէթ բօս-թախանէսի՝

1.—Միւրսիլունլէյհէի թարաֆընտան ուսուլ վէ նիզամը վէճճէյլ իպրա ի-տիլէն հէվալէնամէնին թէսլիմինէ մուգապիլ հէվալէնամէ իսպարնա-մէսինի ալտրզտան, վէ հէվալէնամէ միւնտէրիճաթընը իսպարնամէյէ միւթապէգաթը թէհգագուզ էլէ-տիքտէն, վէ հէվալէնամէ հավիի՝ կէ-րէք միւրսիլին վէ կէրէք միւրսիլուն-լէյհին իսմ ու չէհրիթ վէ եա շիր-քէթ իմզասընը թային իլէ բարայը ախզ ու գապտա իսթիհգագընը իս-պաթ էլէտիքտէն սօնրա բարայը թէէտրիյէ իտճէճէք տիր։

2.— հէվալէ իսպարնամէսինին ատէմը միւսուլի թագ տիրինտէ, մախ-բէճ մէրքէզինտէն նիզամնամէի հա-զրբէ մէրպուրթ E իչարէթլի նիւմու-նէյէ մուվաֆքզ պիր վարագա իլէ հէվալէ իսպարնամէսինին նիւսխէի սանիյէսինի թալէպ էլէյէճէք, վէ պու վարագայը B իչարէթլի նիւմունէյէ մուվաֆքզ պիր զարֆի տէ-րունինտէ մէվզուէն կէօնտէրճէ-ճէք տիր։

5 մադդէ.— Եվվէլա,

1.— Միւրսիլունլէյհէրին իսմ վէ մէսքէնլէրինին եանլրզ վէ եա զայրը քեաֆի վէ եախօտ միւպհէմ պիր սուրէթտէ թային իտիլէսի,

2.— կէրէք հէվալէնամէտէ վէ կէրէք իսպարնամէտէ իսմ վէ եա մէպլաղճա միւպայէնէթ օլմասը վէ եախօտ իսմ վէ եա մէպլաղընն եաղրլմամասը,

3.— Եաղրլարտա թէրգինաթ վէ եա իլավաթ պուլընմասը,

4.— Բուլ վէ եա իսմա վէ եախօտ իտարէյէ միւթէալլիգ պազը իշա-բաթը սաիրէնին վաղ օլընմամասը,

5.— Թէէտրիյէ օլընճագ ադէնին մէվրէտ մէմրէքէթ մէսքիւքաթը-տան վէ եախօտ իթթիհատտա տախիլ բօսթախանէլէրճէ գապուլ իտիլէն մէսքիւքաթտան պայգա մէսքիւ-քաթի իլէ թային գըլընմըզ օլմասը

սէպէպլէրինին պիրինտէն տօլալը թէէտրիյէ իտիլմէյէն հէվալէնամէլէր՝ պունլարը իթա իտէն բօսթախանէ թարաֆընտան թէսվիյէ իտիլէճէք տիր։

Սանիէն, պունըն իչէն մէվրէտ մէրքէզի՝ իշպու հէվալէնամէլէրի մախբէճ մէրքէզինէ բէսէն թէաշ-հիւտլի օլարագ սիւրաթը միւքինէ իլէ իատէ իտէր։ Իչէ ալագատար պուլընան իքի բօսթա իտարէլէրի՝ պու իատէտէն վէ իչէ վերիլէն նէ-թիճէտէն խապերտար իտիլմէյէ տիր-էր։

6 մադդէ.—Եվվէլա հէվալէնամէլէր՝ իթա օլընտրզլարը կիւնտէն իթիպա-բէն 3 ալ զարֆընտա միւթէպէր տիրլէր։ Եվրօբա խարիճնտէ վագը մէմալէք իլէ վէ եախօտ մէմա-լէքը մեղքիւրէնին եէքտիկէրիյ-լէ օլան միւնասէպաթտա միւտտէ-թը մեղքիւրէ 6 ալա թէմտտտ ի-տիլիր։

Սանիէն, միւտտէթը մեղքիւրէ միւ-բուրինտէ հէվալէնամէլէր՝ անճագ պունլարը իթա իտէն իտարէ թա-բաֆընտան պիր թարիխ վիղէսի իլէ վէ մէվրէտ բօսթախանէնին մէնսուպ օլարը իտարէնին թալէպի իւզէրինէ թէէտրիյէ օլընապիլիր։

Սալիսէն, թարիխ վիղէսի՝ հէվալէ-նամէնին մէթնի իւզէրինէ վազ օլը-նը, վէ հէվալէնամէյէ իշպու մատ-տէնին պիրինճի ֆրգրասընտա մու-ալյէն միւտտէթէ միւսավի պիր միւտտէթը մագպուլիյէթ իթա իտէր։

(Տէվամ)

ՄԻԽԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Գօսօվա վիլայէթինտէ Գօսանօ-վա գազասընտա Տուլունը Ումումիյէ իտարէխանէսինին թավանը տէլինէ-րէք 2600 ղ. սրդաթ իտիմիշ տիր։

—Իտարէի Մախսուսէ հիսապընա օլարագ տիւն Ինկիլթէրատան լիմա-նըմզդա 352 թանէլաթօ հանմինտէ պիր վաբօր վիւրուտ իմմիշ տիր։ Մէղքիւր վաբօրըն մաքինասը 250 պէկիր գուվվէթինտէ օլուպ սաաթ-տա 15 միլ եօլ ալըյօր։

—Դրուպ ֆապրիգասընտա հիւ-քիւմէթը Սէնիյէ հիսապընա օլարագ իմալ իտիմիշ օլան դայէթ ճէսիմ պիր թօրը՝ պու կիւնլէրտէ Անվերս-տէն կէլէճէք պիր վաբօր իլէ չէհ-բիմիզէ վիւրուտ իտէճէյի իշտիմիշ տիր։

—Պիթլիս (Բաղէշ) վալիի ճէտիտի Բէուֆ բաշա հազրէթլէրի՝ տիւն ատպահ մահալը մէմուրիյէթինէ միւ-թէվէճճիհէն չէհրիմիզտէն հարքէթ էյլէմիշ տիր։

—Տիւնքի Եվրօբա գաթաբը՝ Ֆրան-սա, Ինկիլթէրա վէ Պէլճիգա բօսթա չանթալարընը կէթիրմէմիշ տիր։

—Եվվէլքի կէճէ պիր խըրսըզ՝ Պէյ-օղլունտա Եաղրճը սօգաղընտա պիր խանէնին ալթ գաթ բէնէյէրսինին տէմիր բաթմաղլըգլարը արասընտան գօլունը իչէրի սօգարագ օրատա նէ վար իսէ ալմագ իսթէտիկի սըրատա, օտատա եաթմագտա օլան պիր ա-տամ՝ մէղքիւր գօլուն ուղանտըղընը հըսս իթմէսինի միւթեգրզ եա-վաշճա բէնէյէրէնին եանընա սօգու-լարագ խըրսըզին գօլունը թութ-մուշ, վէ իբ իլէ բէնէյէրէնին բաթմագ-լըզընա սրզրճա պաղլայըպ եօգարը գաթտան պէքճիլերէ պաղրմագտա օլտրզը սրրատա, խըրսըզին գօլու-ֆէնա հալտէ աճըտրզընտան, օ տա-խի պաղրմաղա պաշլայըպ, պու էս-նատէ բօյիս վէ ժանտարմալար եէ-թիշիպ, մէրզուտ աճէմի խըրսըզը տէրտէսթ էյլէմիշլէր տիր։

—Բարիզտէ թէչէքքիւլ իտէն է-լեքթրիգ գօնկրէսինտէ հազրը պու-լընմագ իւզրէ ճանիպը հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն մէմուր իտիլէն Բօսթա վէ թէլեկրաֆ նէզարէթի ֆէնն միւշա-վիրի Եմիլ Լըգօան էֆ. իլէ մուսահ-լէյհին մուավինի Բաէֆ էֆ. Եվվէլքի կիւն Բարիզէ ապիմէթ իթմիշլէրտիր։

—Ատանա վիլայէթինտէ Նամուր գասապասընտա մուգիմ թիւճճար-տան Ասլան Ագի աղանն խանէսին-տէն եանկին զուհուր իտէրէք 3-4000 լիրալըգ էչեասըյլա պիր մէրքէպ վէ պիր գաթրը միւհթէրէգ օլմըշտը։

ԻՏՄԱՆԸ ԱԹՖԱԼ

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ՄԱՆԷԱՆՑ

Առաջնորդ Հայ. լեզուի ուսման
(Թրքախօս գաւառաց համար)

ՄԱՍ Բ.

Յօրինեց Մէբ. Դոքթէր

Իշպու քիթապը պիրինճի գըսմը-նը միւտտէթը գալիլէ զարֆընտա սարֆ պիրլէ ռէմէրէի մաթլուպէյլի հասրլ իթմէսի՝ ուսուլը մուիթա-խրզընին մէգիեէթինէ պիր տէլիլը գավի օլմաղա, գըսմը սանինին տախի հիւսնիւ գապուլիյէթ պուլա-ճաղընտա չիւպհէ եօգ տրը։

Իքի գըսմ տախի Ազգ. կեդր. Վարչ. Ուսումնական խորհուրդը թա-բաֆընտան թաստիգ վէ գապուլ օլընմըզ տրը։

ֆի 5 ղրուշ տրը

Ֆիլլիյէթլի ալանլարա սգօնթօ օլընը։

Մէրքէզը ֆիրուխթը Տէրսաա-տէթտէ Պաղչէ գարուսընտա Ն° 46 Զարեհ էֆ. Թորոսեան քիթիպ-խանէսի վէ Գարահիսարը Սահիպատ Ընկերական վարժարան տրը։

6—6

տիր։ . . . Լաքին պիր ազ էվվէլ սէօյլէտիկիմի թէէյիտ իտէրիմ . . . Գիր սալ իւ-զրինտէ պալըզ ավլավագտա օլան չու երբիզդ բըրթըզ ռուսալը ատամըն իւս-թինանէն հիչ ուսմամագ քի սօնրա զէնկին օլաճագ տրը։

Ռիթապճը՝ պունը տիյէրէք կիւլիմսէմէքտէ իտի։

Ժագ իլէ Բասգալ՝ չու կիւլիմսէյիչին նէ տէրէճէ իսթիհզալը պիր կիւլիմսէ-մէյէ օլտրզընը գօլայ անլատրլար։ լաքին Ժագ պու մէսէլէ իւզէրինէ միւքեալէմէ-գի ուզուն թութմագ իսթէմէտիկինտէն, մէրգուման իչ էշխաս կէզինմէյէրինէ աչէմամ իթտիլեր։

64

Էա Ֆուին՝ Թուիթտրզը սագանը օլթանըն իւսթիւնտէն չզգարբպ աղ թօրպա-սընա պթարագ, սույրն էօթէ եաղասընտա քիչիւք պաղչէնին աղամլարը ալթըն-տա տուրան իչ էշխասը կէօրտիւ վէ քէնտի քէնտինէ.— Վա՛յ, չաթալ սագալը Տօգթօր իլէ միւսաֆիրլէրի կէլմիշ . . . Կէնճ Մատմազէլ պէրաալէր տէյիլ . . . տիմէք սահիհէն հարքէքթ իթմիշ . . . Եէթկին գարը պանա եալան սէօյլէմէմիշ . . . պունը պիլմիկիմ էյի օլտու . . .

Ժագ Լակարտ՝ Ֆօվէլի ալրզ գօնաղա տօղրու կէօթիւրտիկինտէ, Անժէլ սայ-ֆիյէտէն տիշարը չզգրզ.—Սուքրայա օթուրապիլիրսինիզ, էֆէնտիլէր . . . եէ-մէք հազրը տրը.—տէտի։

Ժագ.—Պանա իւշ տագրզա միւսաատ խտինիզ, թէյզէ գըզը։

Անժէլ.—Բէք էյի . . . Լաքին զիյատէ սիւրմէսին։

Ժագ.—Կիտիպ տահա հաֆիֆի պիր ռուպա կիյէճէք վագթ գատար միւսաա-տէնիզի թալէպ իտէրիմ . . . Էանան զայպուպէթիմտէ լութֆէն Մ. Ֆօվէլի եա-լընըզ պըրագմաղընը։

Անժէլ.—Էօյլէ իսէ չաբուգ իտինիզ։

Տօգթօր Թօմբսընը էվվէ կիրտի վէ Բասգալ տախի մէրգումտան կէօրտիւկի պիր իշարէթ իրզէրինէ արգասը սըրա կիթտի։

Իքիսի պիրտէն սուքրանըն միւքէմմէլ պիր սուրէթտէ հազրրլանմըշ օլտուղը թամ օտասընտան կէչիպ քիւլէրէ կիրտիլեր։

Ժագ.—Զաբո՛ւգ, տուվարտաքի ատաբզընն ալթընա պիր մասա.—տէտիքտէ։ Բասգալ պու էմրէ իթաաթ իտուպ, մալիմմիզ օլան տուվարտաքի պօրու տէլի-կինին ալթընա տէրհալ քիչիւք պիր մասա վազ իթտի։

Բասգալ պու իչի եաբտըղը սըրատա, Ժագ՝ պիր տօլապտան՝ իլք կիւնիւ հըթգ իթտիկի պիր գութուլը չըգարըյօր իտի։

Սախթէ Տօգթօր՝ իշպու գութուլը Բասգալըն կէթիրտիկի մասանընը իւզէրինէ վազ իտուպ աչտը։

Մէղքիւր գութուտա, մէրգումզն Պարպէթ սօգաղընտաքի տիւքքեանճընտան սաթընը ալտրզը էճգամը հավանը մէվճուտ օլուպ, Տըվար ուսուլինտէ օլան պու հավանը Ժագ՝ պիննէֆս գութուտնըն իւզէրինէ վազ իլէ, անըն եօգարտան աչաղա օլան պօրուսընը տուվարտաքի պօրունընն իչինէ սօգտու։

Բասգալ՝ պունա մէրգաղ իտէրէք.—Պու նէ՞ տիր։

Ժագ.—Ֆօվէլէ ուլգու կէլէճէք։

Բասգալ.—Էպէտի . . . ուլգո՞ մը։

Ժագ.—Խա՛յր, լաքին օնա եագընն պիր շէյ . . . չիմտի կէօրիւպ անլայամագ-սընն . . . պագ չու չիշէյէ . . . իչինտէ «քէրօսէլէն» տօլու տրը։ պու էնգա «գը-լօրօֆօրմ» կիսլի ուշան պիր էնգա օլուպ, պօրունընն ուճընտա պուլընան իքի լաաթիվ թօրլար սըզըլտրգտա, մէղքիւր էնգա թօզ օլուր, եանի հաֆիֆի պիր պուխար վէ տիման թէպէտտիւլ իտէր . . . Պու պուխար, պու տիման՝ լաա-թիվլէրին սըգըլմասը յա մէղքիւր պօրուտան կէշէրէք Ֆօվէլի պայըլթաճագ։ օ հալտէ մէրգումա իսթէտիկիմիզ եաբաալիրիզ։

Բասգալ.—Օ՞լմայա քի պօղուլըն։

Ժագ.—Խա՛յր . . . թէտաալիրը ինթէյսթաքեարանէ իթթիխաղ օլունմըշ տրը . . . Քէրօսէլէնէ գօգուլը սու գարըշտրրըմըշ տրը . . . Ֆօվէլ՝ չիշէք գօգուսը ալըյօր տէյու զանն իտէրէք ֆարգընա վարմագտըզը ույուսագ տրը . . . Թա-ամըզը խիթամընտա կէօզիւնիւ պէնտէն այրմա վէ ուֆագ պիր իշարէթիմտէ արգամ սըրա կէլմէկէ հազրը օլ։

Բասգալ.—Հազրը օլաճաղըմ։

Ժագ.—Շու օտատա մամ վա՞ր մը։

Բասգալ.—Իչթէ մամ։

Ժագ.—Իսթիւնտէ քիպրիթ վա՞ր մը։

Բասգալ.—Էվվէլ, վար։

Ժագ.—Գուրայա աչլան թաամ սալօնընը գաբուսընը սիւրմէլէ . . .

Բասգալ.—Եաբարմ։

Ժագ.—Տիչարը չզգտրզըմզդն իւսթիւնի աչրզ պրագմամագ իչիւն չիմտի բուպամըզը տա տէչիրիբէլիմ վէ անտէն Ֆօվէլին եանընա կիտէլիմ . . . —տէտի։

Գիր տագիգա սօնղրա իքի արգատաչլար՝ հաֆիֆի բուպալար կիյինմիշ օլարգ-լարը հալտէ, Ֆօվէլ իլէ Անժէլին եանընա վարտըլար։

Անժէլ.—Հէլէ կէլտինիզ . . . հայտէ չիմտի սուքրայա կիտէլիմ . . . —տէտի։

Ժագ՝ Ֆօվէլէ եօլը կէօսթէրտի. իչ էրքէք թաամ սալօնընա կիտիպ սուքրայա օթուրտրլար։

Սուքրայա իչ էրքէյին օթուրմասընա սէպէպ չու տրը քի, Անժէլին պիր ազ էվվէլ սէօյլէտիկի իւզրէ խըտմէթճի գարը սապահայրն խասթալանըպ կիթմիշ օլ-տրզընտան, Անժէլ քէնտիսի սուքրայա մուգայէտ օլուպ խըտմէթինի եաբմաղա վէ սուքրատա բէք ազ ծթուրմաղա մէճպուր օլմագտա իտի։

Ֆօվէլին իչթիհասը բէք աչրզ օլտրզընտան, էյի եէյիպ էյի իշմէքտէ իտի։

Մէղքիւմ հէր նէ գատար իչկի գուլլանան տէյիլ իտի իսէ տէ, գավի պիր նա-թուրանը պուլընտրզընտան, քէնտիսինէ տօլտուրըլան չարապարը միւթէմատի նուշ իտուպ ագլընը ասլա զայպ իթմէյօր իտի։

Սաաթ սէքիզտէ գարանլըգ էյիճէ պասատրզընտան, արթըգ ըրզգսըզ թաամ իթմէք միւմքին օլմատը։

Անժէլ՝ գօլլու չամտանլարընն մօվլարընը եագտը, վէ լաքին րիւզգեարտան ը-չրգլարը սալանմագտա օլտրզընը պէհանէ իտէրէք, բէնճէրէլէրին տիչ գանատլա-րընտան մատտա պիննէֆս բէնճէրէլէրի վէ իչ գանատլարը տախի գաբատը։ Մէղ-քիւր գանատլարա գրթրզգ գարը օլտրզը մալիւմ տիր։

Անժէլ՝ բէնճէրէ վէ գանատլարը գաբատրզը սրրատա.—Պէօյլէճէ թէմամըյ-լա քէնտի քէնտիմիզէ օլուրրզ. իսթէտիկիմիզ կիպի սէօյլէր կիւլէրիզ, վէ էկեր կէօրէն օլմայըպ տա ճանըմզդ չէքէր իսէ պիր ազ տա սէրիսօլ օլուրրզ . . . պէն պու ագամ բէք քէյֆիկիմ . . . Թէյզէ օղլու, պիզէ չամանեա տօլտու-ըընը։

Ժագ Լակարտ՝ պիր չիշէնին մանթարընը թութան տէմիր թէլլերի գըրտը վէ սիճիմլերի գօբարտը վէ գատէկլէրէ չարաալ տօլտուրտը։

Գիրինճի չիշէ պիթիպ իքինճկէ պաշլանանը վէ նիհայէթ իւչիւնճի տախի ա-ղալտը։

Ֆօվէլ՝ պիր ազ գըզըշմաղա պաշլայըպ, պէօյլէ էյի արգատաշլարլա պուլուն-տրզընա բէք մէմնուն կէօրիւնէյօր իտի։

Սախթէ Թօմբսընը՝ Անժէլէ պիր իշարէթ իթտի։

(Տէվամ)

ԻԼԱՆ

Զէնոն սէնէտէն պէրու թաշրա-լարտա պուլրնան տավա վէքիլլերնտէն Այճեան Սարգիս էֆ. պու քերբէ Տէրսաատէթէ պիլ ավտէթ Ամլիյէ տաբէսի թահթինտա 29 նումէրօյը եաղրխանէտէ Այճեան Կարապետ էֆ. իւէ մէն ինքրա սէնաաթա միպաշէրէթ իմտիկնի իլան իտէր։

2—1

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՈՒՍԷՆ

Իլան.

Բանալրը միւնասէպէթիյլէ օղոստոսրն 7նճի բաղար երթէսի կիւնիւ ագշամ սաաթ 11տէ պիր վաքօր հարէքէթլէ ֆէրտաար կիւնիւ ալէսէհէր թէքիրտաղրնա միվասէլէթ իտէր։

Օգոստոսրն 8ինճի սալը կիւնիւ սապահլայրն սաաթ 2տէ պիր վաքօր հարէքէթլէ Պիկատօս, Սիլիվրի, Էրէկլի իսկէլէլերինէ ուղրայարագ թէքիրտաղրնա ավտէթ իտէր։

Օգոստոսրն 10ընճը կիւնիւ ագշամը սաաթ 11տէ պիր վաքօր հարէքէթլէ ֆէրտաար կիւնիւ ալէսապահ թէքիրտաղրնա միվասէլէթ իտէր։

Օգոստոսրն 12ինճի ճումա երթէսի կիւնիւ սապահլայրն սաաթ 2տէ պիր վաքօր հարէքէթլէ Պիկատօս, Սիլիվրի, Էրէկլի իսկէլէլերինէ ուղրայարագ թէքիրտաղրնա ավտէթ իտէր։

Օգոստոսրն 12ինճի ճումա երթէսի կիւնիւ ագշամը սաաթ 11տէ պիր վաքօր հարէքէթլէ ֆէրտաար կիւնիւ ալէսապահ թէքիրտաղրնա միվասէլէթ իտէր։

Ավէրէ սէֆէրլէրէ

Օգոստոսրն 14ինճի բաղար երթէսի կիւնիւ ալէսապահ թէքիրտաղրնան պիր վաքօր հարէքէթլէ Էրէկլի, Սիլիվրի, Պիկատօսա ուղրայրդ Տէրսաատէթէ ավտէթ իտէր։

Օգոստոսրն 15ինճը սալը կիւնիւ ալէսապահ թէքիրտաղրնան պիր վաքօր հարէքէթլէ տօղրու Տէրսաատէթէ ավտէթ իտէր։

Օգոստոսրն 16ինճը չարշէնպիհ կիւնիւ ալէսապահ թէքիրտաղրնան պիր վաքօր հարէքէթլէ Էրէկլի, Սիլիվրի վէ Պիկատօսա ուղրայրդ Տէրսաատէթէ ավտէթ իտէր։

Օգոստոսրն 17ինճի բէնճշէնպիհ կիւնիւ ալէսապահ թէքիրտաղրնան պիր վաքօր հարէքէթլէ տօղրու Տէրսաատէթէ ավտէթ իտէր։

Խիթաբը մախսուս.—Իշպու սէֆէրլերի իճրա իտէճէք վաքօրլար՝ իտարէե Մախսուսէնին սէրի իւլ սէյլ վէ վիսաթը վաքօրլարընան ինթիխապ ու թային օլունանագ արը։

8—6

* * *

Իտարէի Մախսուսէնին Գարամուսալ իսքէլէսինտէ վագը գաղինօսրնէն գօնիթաթօսը խիթամ պուլսրղընտան, իճարընա պուրաձա թալիպ օլանլար աղօսթօս նիհայէթինէ գատար բաղար վէ ճուժանրն դայրը էյյամտա մէհլիսը իտարէյէ, վէ մահալլինճէ զուհուր իտէճէք թալիպինին տէ մահալլի աճէնիթէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէսի իլան օլունրը։

5—2

* * *

Գատրքէօյ խաթթրնա ամէտչիտ իտէն 4 վէ 5 նումէրօյը վաքօրլարտան պիրինին թաթիլի իյնապ իթտիկի հալտէ, քէօրբիտէն ազշամ բօսթալարը իչին իյավէ օլունան վաքօր՝ աղօսթօսրն 10ընճը բէնճշէնպիհ կիւնիւնտէն իթիպարէն ճուժաա վէ բաղարան մաատա կիւնլէրտէ պիր հաֆթա սաաթ 10ը 20 կէչէրէք վէ պիր հաֆթա տախի սաաթ 11ի 5 կէչէրէք իճրաի սէֆէր իտէճէկի իլան օլունրը։

ՄՈՒԽԱԹԱՐԱԼԸ ՊԻՐ ԶԷՄԱՆ

Պէօյիւք պիր եօրկունլրդրն նէթիճէսի օլան պիր դաաֆիյէթ ալիընտա, սօլմուշ պիր չիչէք միսիլլու էյիլմիշ օլան շու օղկունն վէ հաղին սիմալը գրդճրդաղրն նէսի՞ վար աճաաա։ Վալիտէսի՞ եարրն պիր վալիտէ օլաճագ օլան կրզընրն իւէրինէ թապտիաթրն իճրա իմտիկի թէէսիրի պիր նապարը ըպարրապալա միւշահէտ էյլէմէքտէ տիր։ Իմտի եա վալիտէլէր իհթիյաթը տավրանրպ, իշպու մուխամարալը տագիգատա թապտիաթրն քէնտի հալինէ իճրալի թէէսիր իմտէսինէ պրրագվալրն վէ գրզղլարընրդա օթ խիւլասասրյլա եաբրլմրշ մէշհուր Բօպ Լբշօ շուրուպրնը իչիրին։ Պու շուրուպ անլէրի դիյատէ գուվվէթլէշտիրիպ պու կէչիտի ամլամագ իչիւն լազըմ օլան դան թէմիզլիկինի քէնտիլէրինէ իատէ էյլէր։

Պօրտօտա Սէնթ-Գաթէրին սօգաղընտա 164 նումէրօտա էճգաճրլրգ իտէն Մ. Լբշօ՝ գանրն խասթալդրլարը վէ Բօպ Լբշօ շուրուպը մարիֆէթիյլէ օլրնաճագ միւտավամ իւզէրինէ թէէլիֆ էյլէտիկի պիր բիսալէյի թալէպ իտէնլէրէ մէճճանէն կէօնտէրմէքտէ տիր։ Իշպու բիսալէյի ասրլ Բօպ Լբշօ շուրուպրնը սաթան էճգաճրլար տախի մէճճանէն վէրմէքտէ տիրլեր։

ՍԱՐԻԱՖԻՏԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 23 օգոստ.

Ռնկլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	098-¼
Օսմ. էսհամը աչբլարը	16-⅝
» » գաբանտը	16-¾
» » Սէրի Ա.	29-½
» » » Պ	17-¼
» » » Ս	16-⅝
Թօման 1871	92-⅜
Օսմանլը Պանգասը	11-
Ռուսիա իսթիգրադը	101-½
Մըսըր տույ. մուքթահրտէ	90-¾
» հմթիյազը	104-⅛
Տահրա Սանխէ Մըսըր	85-
Ռոյիլա իսթիգրադը	103-
Մոնտանէ. էսհամը 1877	-
Գամպիո Բարիզ 3 այ վատէ	25 40.

Բարիզ 23 օգոստ.

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	85-95
» » 4½ %	104-35
Եէնի Օսմ. էսհամը աչբլարը	16-85
» » գաբանտը	16-80
Մէ-ոպոլէ	
Սէրի Պ.	17-50
» Ս.	16-70
Բուսմէլի չմէնտըֆէրի	-
Օսմանլը Բէյթիսի էսհամը	497 50
» Պանգասը	529-37½
Գրէտի Լիոնէ	695-
Գրէտի Ֆոնսիէ	1292 50
Ֆոնթուար տ'Էսպանիա	091-25
Սիւվէյիշ ագսիոնը	2295-
Ռուսիա 5 % 1877	93-52½
Իթալիա էսհամը	73-¾
Մըսըր Ֆոնտ. մուքթահրտէ	462-50
Եունան 5 % 1879	470-
Գամպիո 3 այ վատէ	25-25

Վիէննա 23 օգոստ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	119-40
Բուսմէլի չմէնտըֆէրի	31-

ԴԱՎԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ուս. տիւն ագչ. գաբ.	18-11
» » » էն եիւքսէք	18-15
» » » էն աշաղը	18-11
Գու սապահ աչբլարը	18-13½
Խաթ իգրադը տախիլի տիւն գաբ.	46-24
» » » էն եիւքսէք	46-30
» » » էն աշաղը	46-25
» » » աչբլարը	46 28
Մըսըր մուքթահրտէ գաբ.	-
Գու սապահ աչբլարը	-
Սէրի Ա.	29-20
» Պ.	17-20
» Գ.	18-13½
Բուսմէլի չմէնտըֆէրի	62-30
Ագչէ ֆայզի	7-
Բէյօր Ղրշ.	-
Հէվալէսիզ »	20-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՈՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	8-26
Մթամպոլ պանգասը	7-05
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-16
Թրամվայ	4-62½

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղրշ.	Բ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108-20	
Մէճիտիյէ »	102-10	
Պէշլիք »	104-05	
Ալթըլըգ »	104-05	
Ինկիլիզ լիրասը	110-16	
Ֆրանսըզ ալթունը	87-26	
Բօլ	90-10	
Գրէմից ալթունը	51-10	
Գարպոն գայմէսի	08-70	

ԹԱՍԹԻՃԷ ԲԵԱՂԸՏԸ

20) լիք քեաղըտ	-
50) » »	08-20
100) » »	-
500)» »	-
1000)» »	08-20
10000)»	-

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻՐ

ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 52)

Մէլպուսաթը ասքէրիյէ իչիւն մուպայաա օլունմագ իւզրէ մէկզրի միւնագասայա գօնուլան էլլի պին թօք սէքիզ կիրահ արզընտա կէօմլէք վէ ասթարլըգ ամէրիգանրն պէհէր թօրը գրրդ սէքիզ գրուշ օթուզ բարայա, վէ օն պէշ պին թօր տուգուզ կիրահ իւչ բարագ արզընտա տօնլուգ ամէրիգանրն պէհէր թօրը էլլի գրուշա օլարագ թալիպլէրի էօհտէսինտէ օլուպ աղօսթօսրն օն ալթընճը չարշէնպիհ կիւնիւ սաաթ օնտա գաբարտատէլէրի քէշիտէ օլունճաղընտան, իթա իմմէկէ թալիպ վէ օն եէտինճի կիւնիւ սաաթ օնա գատար եիւզտէ պէշ թէնգիլէրի գապուլ օլընարագ մէզքիւր սաաթտա իհմալէի գաթիյէլէրի իճրա իտիլէճէկինտէն, օլ վէճճէլէ թէնգիլաթա բաղիպ օլանլարրն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տահրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունրը։

10 աղօսթօս 1889

3—2

ՊԱԳԸ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻՐ

ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 54)

Հայվանաթը միրիյէ իչիւն միւպայաա օլունճաղը էվվելճէ իլան գըլընան սամանրն վէ հրզագ անպարը իչիւն ալընճագ տէօրթ եիւզ պէն քիլօ սօղանրն աղօսթօսրն օն ալթընճը չարշէնպիհ կիւնիւ պիմիւնագասա գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն վէ էրթէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնգիլի գապուլ օլունաճաղընտան, իթասրնա թալիպ օլանլարրն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տահրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունրը։

10 աղօսթօս 1889

3—2

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

ճանիպը ալիսինտէն

Ցէվաիրը պէլէտիյէ թանզիֆաթ հայվանաթը իչիւն պիր սէնէլիք օլարագ միւպայասը մուգարրեր օլան մալիւմ էլ մըգտար արբա վէ սամանրն պիմիւնագասա թէգարուր իտէճէք ֆիյաթը միւթէտիլ կէօրիւնիր իսէ, իշպու աղօսթօսրն օն պէշինճի սալը կիւնիւ գարարը վէրիլիպ, չարշէնպիհ կիւնիւ տախի եիւզտէ պէշ թէնգիլի գապուլ օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարրն թէէմինաթ ագչէլէրիլէ պէրապէր Շեհր Էմանէթի մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունրը։

8 աղօսթօս 305

3—3

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

ճանիպը ալիսինտէն

Տօլմա Պաղչէ կազխանէսի իչիւն պիր սէնէլիք լիւզումի օլան օն տէօրթ պին եիւզ թօնօ Բաբօպ, Իս թիմզօլ վէ Եավուզ մատէն քէսմիւրիւ չէրահիթը մուալէնէ իլէ մէկզրի միւնագասայա գօնուլրպ, թէգարուր իտէճէք ֆիյաթ միւթէտիլ օլտրը հալտէ աղօսթօսրն եիկիրմի պիրինճի սալը կիւնիւ տախի եիւզտէ պէշ թէնգիլաթը գապուլ օլընաճաղընտան, թալիպ օլանլարրն եիւզտէ 10 նիսպէթինտէ թէէմինաթ ագչէլէրի իլէ պերապէր վագթը իհալէտէն էվվէլ Շեհր Էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլէրի իլան օլունրը։

9 աղօսթօս 305

3—2

Մէրհուանրի	Բարէլի	տպէրը սամանի	մանլըգրդի
80 տիրհէմ մըգտարը կիւմիւշ	1 իյլուլ 93	2183	42
1 ատէտ 55 տիրհէմ մինճլի ալթուն գումրը	8 աղօսթ. 95	5292	1050
1 ատէտ եիւզիւք	30 քեան. սանի 95	7280	105
120 տիրհէմ մըգտարը կիւմիւշ	19 մայիս 96	8255	126
1 բարմագ խալգասը	24 հազի. 96	8616	210
1 սաաթ	16 աղօս. 96	9165	105
1 չիֆթ իյնէ	20 աղօս. 96	9209	367½
110 տիրհէմ կիւմիւշ	13 աղօս. 97	2805	130
2 ալթըն սաաթ, 1 ալթըն քէսմէթէք	9 իյլուլ 97	3064	325
1 եաբրագ իյնէ	8 քեան. էվվէլ 97	3922	525
Պրբլանթի թէք թաշ եիւզիւք 2 արմուտիյէ ալթուն	2 քեան. սանի 97	4094	210
Ալթուն սաաթ, ալթուն քէսմէթէք	4 քեան. սանի 97	4099	315
1 չիֆթ պրբլանթի քիւբէ	9 քեան. սանի 97	4128	420
1 չիֆթ զիւմբիւտ քիւբէ	19 թէմուզ 98	5850	367½
2 ատէտ պէնէֆշէ իյնէ, 1 բարմագ խալգասը, պիր մըգտար կիւմիւշ	18 քեան. էվվէլ 98	7354	2100
Ալթուն սաաթ մա քէսմէթէք, 1 միւճէվհէրլի չէնպէր, 1 ալթուն 13 մըսզալ իյնճի, 1 էլմասը մուսգա	29 քեան. էվվէլ 98	7449	525
25 քեան. սանի 98	7632	240
1 պագլավա եիւզիւք, 1 ալթուն գօրտօն	23 մարտ 99	8062	630
Ալթուն սաաթ	26 մարտ 99	8078	105
1 պաշ իյնէ	30 թրշ. սանի 99	376	210
1 թէք քիւբէ	9 թէմուզ 300	2344	262½
1 չիֆթ քիւբէ, թէք թաշ եիւզիւք, ալթուն գօրտօն	18 աղօս. 300	2769	220
2 ատէտ ալթուն զարֆ	4 իյլուլ 300	3014	262½
1 չիֆթ քիւբէ	5 թրշ. սանի 300	3817	220
1 պէնէֆշէ իյնէ	3 քեան. էվվէլ 300	4134	105
1 չիֆթ քիւբէ	6 քեան. էվվէլ 300	4191	262½
1 իյնճիլի քէսմէթէք բարչասը	11 քեան. էվվէլ 300	4245	60
1 չիֆթ լզուզմ իյնէ, 1 կիւլ եիւզիւք, 1 արմուտիյէ ալթուն	21 քեան. սանի 300	4641	840
1 չիֆթ ալթուն մինճլի զարֆ	6 մարտ 301	5100	420
1 չիֆթ քիւբէ, 2 սաաթ, 1 գօրտօն	23 մարտ 301	5301	1050
1 չիֆթ քիւբէ, 1 պէնէֆշէ իյնէ	25 նիսան 301	5828	945
1 գօրտէլա պաղը, պրօշ	4 մայիս 301	5958	1575

Էմիրէէ Սանտըղընտան պալէտտէ մուրագգամ մէրհուանաթ մուգապիլինտէ թէվարիսի վէ նումէրօյըրը կէօսթէրիլէն իսթիգրադաթ իչիւն ասպիլինտէ թէվարիսի տէյն իթմէհապ չիմտիյէ գատար իտարէյէ միւրաճաաթլա թէէտիյէ տէյն իթմէհապ կէօրէրի վէ հիրը միւտայէնէտէ իրտէ էյլէտիլէրի իգամէթկեահլարընա տիքալէրի վէ հիրը միւտայէնէտէ իրտէ էյլէտիլէրի իգամէթկեահլարընա իպարանամէլէրի իրսալ գըլընտրը հալտէ պուլսրրլամատգալրը ճիհէթլէ, թարիխը իլանտէն իթիպարէն 91 կիւն միւրուրինտէ իտարէյէ միւրաճաաթլա մա ֆայիզ թէէտիյէ տէյն իտիլտիկի թագտիրտէ, մէրհու